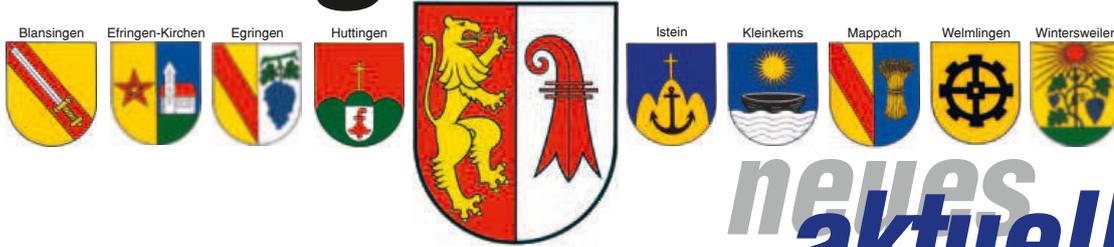


# Efringen-Kirchen Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

54. JAHRGANG

DONNERSTAG, 12. DEZEMBER 2024

NUMMER 50

## Weihnachtliches Konzert in Mappach

Orchester

Music @ Coeur



15. Dezember  
17.00 Uhr, Kirche Mappach

Eintritt frei - Kollekte erbeten!

Veranstalter: Kirchengemeinde Mappach

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teillorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst Tel. 116117
- Zahnärztlicher Notfalldienst Tel. 0761 - 120 120 00
- Krankentransport Tel. 19 222
- für Kinder und Jugendliche  
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des  
St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der  
diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder www.aponet.de Tel. 0800 00 22 8 33  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**15.12.2024**  
Jost, Binzen Tel. 0152 / 51625783  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden  
erreichbare Praxen und Kliniken: [www.tiernotdienst-loerrach.de](http://www.tiernotdienst-loerrach.de) oder  
zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28.**

## Notrufnummern

- Polizei Tel. 110
- Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) Tel. 0761 19240

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) Tel. 0800 2767767
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) Tel. 07623 92-1818
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 80699
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 942199

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: [ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de](mailto:ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de)
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: [wshell@gmx.de](mailto:wshell@gmx.de)
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke  
Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für  
demente Menschen und Angehörige  
Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: [info@caritas-loerrach.de](mailto:info@caritas-loerrach.de), [www.caritas-loerrach.de](http://www.caritas-loerrach.de)
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**  
Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: [kindertagespflege@wufi-weil.de](mailto:kindertagespflege@wufi-weil.de)
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: [frauenberatungsstelle@web.de](mailto:frauenberatungsstelle@web.de)
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)

- Deutsches Rotes Kreuz** Kreisverband Lörrach e.V.  
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern. Tel.: 07621/-1515-0

- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0  
Fax: 07621/16 23 23-19

- Pflegestützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: [info@pflegestuetzpunkt-loerrach.de](mailto:info@pflegestuetzpunkt-loerrach.de)  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121

- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und  
Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22

- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: [krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
Internet: [www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de) und  
[www.facebook.de/krebsinformationsdienst](http://www.facebook.de/krebsinformationsdienst)

- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene

- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de).

- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: [kiss@loerrach-landkreis.de](mailto:kiss@loerrach-landkreis.de), Tel.: 07621 410-2142

- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087  
E-Mail: [beratung@efl-loerrach.de](mailto:beratung@efl-loerrach.de), [www.efl-loerrach.de](http://www.efl-loerrach.de) -

- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: [info@pflegedienst-lebenszeit.de](mailto:info@pflegedienst-lebenszeit.de)  
[www.pflegedienst-lebenszeit.de](http://www.pflegedienst-lebenszeit.de)

- Pflegedienst „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)  
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: [kontakt@pflegedienst-rhein.de](mailto:kontakt@pflegedienst-rhein.de),  
[www.pflegedienst-rhein.de](http://www.pflegedienst-rhein.de)

- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: [tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de](mailto:tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de)

- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
[info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

- Öffnungszeiten • Information:**  
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!  
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,40 Euro jährlich

## Amtliche Bekanntmachungen

### Aufruf Kundenselbstablesung der Wasserzähler

Sie erhalten ab dem 02.12.2024 ein Kundenselbstableschreiben.

Bitte füllen Sie die Selbstablesekarte nach Erhalt des Anschreibens aus und werfen diese **spätestens am Sonntag, den 15.12.2024, in einen Briefkasten der Deutschen Post ein.**

Das Porto übernehmen selbstverständlich wir für Sie.

Gerne können Sie zur Zählerstanderauslesung auch den QR-Code oder den Link auf dem Anschreiben verwenden.

**Besten Dank für Ihre Mithilfe  
Ihr Eigenbetrieb Wasserversorgung**



### Anordnung eines Abbrennverbotes für Feuerwerkskörper im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein

Die Gemeinde Efringen-Kirchen als Ortspolizeibehörde erlässt aufgrund von § 24 Abs. 2 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz vom 30.01.1991 (BGBl. I Seite 169) in der derzeit gültigen Fassung folgende

#### Allgemeinverfügung:

- 1) Das Abschießen und Abbrennen von Feuerwerkskörpern der Klasse II (Kleinfeuerwerk, z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) ist über das vom 02.01. bis 30.12. jeden Jahres bestehende Abbrennverbot hinaus, auch am 31.12.2023 und 01.01.2024 im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein in folgendem Bereich verboten: Von der „Sonnenwirtsbrücke“ im Süden bis zum nördlichen Ortsausgang in Richtung Klotzen und zwischen der Bahnlinie im Osten und dem Hodbach im Westen. Der beiliegende Lageplan ist Bestandteil dieser Verfügung.
- 2) Die sofortige Vollziehung der Verfügung wird angeordnet.
- 3) Zuwiderhandlungen können nach § 46 Nr. 9 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz in Verbindung mit § 41 Abs. 1 Nr. 16 und Abs. 2 des Sprengstoffgesetzes vom 10.09.2002 (BGBl. I Seite 3518) in der derzeit gültigen Fassung als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 50.000,-- € geahndet werden.
- 4) Die Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz an dem auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

#### Begründung:

- Der denkmalgeschützte Ortskern von Istein ist durch die enge und verschachtelte Bebauung besonders gefährdet. Es wird eine Vielzahl von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) abgefeuert und abgebrannt. Dabei kommt es den Öfteren zu einem leichtfertigen Umgang mit diesen pyrotechnischen Gegenständen und zu einem erheblichen Gefahrenrisiko für Personen, aber insbesondere für die denkmalgeschützte Bausubstanz.
- Rechtsgrundlage für diese Anordnung ist § 24 Abs. 2 Nr. 1 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz. Schutzobjekt einer solchen Anordnung sind besonders brandempfindliche Gebäude oder Anlagen und Schutzzweck ist die Verhütung von Bränden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II. Die Anordnung darf sich räumlich nur soweit erstrecken, wie es der Schutz der besonders brandempfindlichen Objekte erfordert.
- Aufgrund der engen Bebauung und der Beschaffenheit der Gebäude ergeben sich sowohl ein deutlich erhöhtes Risiko zur Entstehung eines Brandes als auch ein mögliches, sehr großes Schadensausmaß im Brandfall. Hierbei geht die Brandgefahr nicht nur von der historischen Bauweise der Gebäude aus. Historische Gebäude weisen unvermeidbar eine Vielzahl von Eintrittsmöglichkeiten für aufsteigende Feuerwerkskörper auf.
- Ob durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II eine verstärkte Gefahr für die Bausubstanz ausgeht, hängt insbesondere von der Brenndauer der Feuerwerkskörper, deren Temperatur und der Entzündungstemperatur der Auftreffflächen ab. Feuerwerkskörper der Klasse II sind aufgrund ihrer relativ langen Brenndauer und ihrer Temperatur, die oberhalb 1000° C liegen kann, daher grundsätzlich dafür „geeignet“, einen Brand in einem besonders brandempfindlichen Bereich auszulösen. Es geht daher eine verstärkte Gefahr von ihnen aus.
- Die Verbotzone umfasst die besonders brandempfindlichen Gebäude des denkmalgeschützten Ortskerns. Durch die Gebietsabgrenzung wird sichergestellt, dass die aufsteigenden Feuerwerkskörper nicht unter Dachvorsprünge, Nischen oder andere besonders brandgefährdete Gebäudeteile geraten können. Auch die Gefahr, welche von Bodenfeuerwerk ausgeht, wird somit gebannt.
- Die Anordnung des Abbrennverbotes ist geeignet, Schäden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II im denkmalgeschützten Ortskern zu verhindern. Das Verbot erweist sich zudem als erforderlich, weil mildere Mittel zur Gefahrenabwehr nicht in Betracht kommen. Schließlich ist das Abbrennverbot auch angemessen und beschränkt den angesprochenen Personenkreis nicht unzumutbar in dessen Rechten. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass das Verbot nur geringfügig in das Recht auf allgemeine Handlungsfreiheit (Artikel 2 Grundgesetz) eingreift, während das geschützte Rechtsgut Eigentum (Artikel 14 Grundgesetz) einen höheren Rang in der Verfassung besitzt. Bei der Abwägung der betroffenen Interessen ist das Verbot verhältnismäßig. Das öffentliche Interesse, Sachschäden zu verhindern, überwiegt das private Interesse am Abbrennen von Feuerwerkskörpern. Feuerwerkskörper können auch auf anderen Straßen und Plätzen in Istein abgefeuert und abgebrannt werden.
- Die sofortige Vollziehung wird im öffentlichen Interesse angeordnet. Die Anordnung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung vom 13.03.1991 (BGBl. I Seite 686) in der derzeit gültigen Fassung. Nach dieser Vorschrift entfällt die aufschiebende Wirkung eines Widerspruchs in den Fällen, in denen die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse angeordnet wurde. Der Abwehr, der durch das Abbrennen



## Stellenangebot

Für unsere Personalabteilung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein zusätzliches unterstützendes



**Teammitglied (m/w/d) im Rahmen eines Minijobs mit einem Beschäftigungsumfang von maximal 6 Std./Woche.**

**Diese Stelle ist zunächst bis zum 30.06.2025 befristet – über eine mögliche Verlängerung oder Entfristung wird im Laufe des ersten Halbjahres 2025 entschieden.**

**Sie freuen sich darauf, die Mitarbeiterinnen der Personalabteilung bei der Personaladministration z.B. der Erfassung und Pflege aller zeitrelevanter Daten (Arbeitszeiten, Krankheits- und Urlaubstagen, Überstunden usw.), der Pflege der Personalakten, u.v.m. tatkräftig zu unterstützen!**

**Sie bereichern unser Team mit:**

- Berufserfahrung im Personalwesen
- Neben guten Kenntnissen im Umgang mit MS Office verfügen Sie auch über ein gutes Zahlenverständnis
- Gewissenhaftem, selbständigem und strukturiertem Arbeiten
- Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Loyalität und Diskretion

Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Bereich der öffentlichen Verwaltung gesammelt.

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit auf Minijob-Basis in einem netten und motivierten Team
- Vergütung nach dem Tarifvertrag im öffentlichen Dienst (EG 6 TVöD) unter Berücksichtigung der, bei einem unmittelbar vorherigen öffentlichen Arbeitgeber, erworbenen Stufe
- Flexible Arbeitszeiten
- Kostenfreie Nutzung der Mediathek, mit einem großen und vielfältigen Angebot
- Wöchentliches Gesundheitsangebot in netter abteilungsübergreifender Gruppe
- Kostenlose Parkplätze für Mitarbeitende und eine gute Anbindung an den ÖPNV

***Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!***

Bitte senden Sie **Ihre vollständigen Unterlagen bis zum 13.12.2024** an die **Gemeindeverwaltung**, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen **oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de)**.

**Rückfragen** beantwortet Ihnen gerne unser **Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.**

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter **[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)**.



**WIR SUCHEN DICH!**

BETREUUNGSKRAFT (m/w/d)  
für unsere GRUNDSCHULBETREUUNG Egringen

### IHRE ARBEITSINHALTE

- Betreuen der Kinder
  - im Rahmen der Verlässlichen Grundschule von 7:00 bis 8:00 bzw. 8:45 Uhr und / oder
  - im Rahmen der Nachmittagsbetreuung von 12.15 bis 16.30 Uhr in der Grundschule Egringen, ab September in der Grundschulbetreuung Blansingen.
- Hausaufgabenbetreuung
- Spiel- und Bastelangebote, Freizeitgestaltung



Eine Ausbildung im pädagogischen Bereich ist nicht zwingend nötig!

Weitere Informationen finden Sie unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

### WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Stichwort „Betreuungskraft Grundschulbetreuung Egringen“  
Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen  
oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de)  
Fragen beantwortet Ihnen gerne Nicole Fischer,  
Kindergartenbeauftragte 07628/ 806-510



**Außerdem suchen wir eine engagierte TEAMLEITUNG für die GSB Blansingen!**

## Allgemeines

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



### Rathaus geschlossen

Das Bürgermeisteramt bleibt am

- **Heilig Abend, Dienstag, 24.12.2024**
- **Freitag, 27.12.2024**
- **Montag, 30.12.2024**
- **Silvester, Dienstag, 31.12.2024**

geschlossen.

Wir bitten um Beachtung, dass an diesen Tagen sämtliche Dienststellen sowie der Werkhof und die Mediathek geschlossen bleiben.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Bürgermeisteramt



## Winterdienst der Gemeinde

Der Winter macht sich bemerkbar, Kälte und Minusgrade sorgen für gefrorene Autoscheiben, vereisten Straßen und Wege. Auch mit außergewöhnlichen Verkehrsverhältnissen müssen wir nun rechnen.

Das Team des Werkhofes ist bei entsprechender Wetterlage auch am Wochenende mit allen Kräften im Einsatz, um die Hauptstrecken, Steigungsstrecken und Bushaltestellen nach einem festgelegten Räumplan vorrangig zu räumen. Nebenstraßen werden in der Regel nicht geräumt. Deshalb sollten Tempo und Fahrweise stets den winterlichen Bedingungen angepasst sein.

Das Räumen und Abstreuen der Gehwege ist in der Streupflichtsatzung der Gemeinde geregelt. Demnach sind die jeweiligen Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z.B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken dazu verpflichtet. Die Räumung erfolgt nicht durch den Werkhof.

Näheres finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter dem Suchbegriff „Streupflichtsatzung“.

### Noch eine Bitte an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nehmen Sie beim Parken bitte Rücksicht: Die Durchfahrtsbreite unserer Räumfahrzeuge ist größer als die Spurbreite eines normalen Fahrzeuges. Der Schneepflug benötigt eine freie Durchfahrtsbreite von 3,60 m, das entspricht der Breite von 2 PKW nebeneinander. Steht diese nicht zur Verfügung, kann nicht geräumt werden.

### Vielen Dank für Ihr Verständnis.

## Räum- und Streupflicht

Wir weisen auf die Pflichten der Straßenanlieger nach der Streupflichtsatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen hin. Demnach sind die Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z. B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang oder eine Zufahrt haben, verpflichtet, Gehwege von Schnee und Eis zu räumen und ggf. mit abstumpfendem Material zu bestreuen, so dass sie von Fußgängern möglichst gefahrlos benutzt werden können.

Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Anlieger verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft. Falls auf keiner Seite Gehwege vorhanden sind, sind alle Anlieger zur Räumung einer Fläche von mindestens 1,50 m Breite verpflichtet. Die Verpflichtung besteht an

Werktagen von 07:00 bis 21:00 Uhr und an  
Sonn- und Feiertagen von 08:00 bis 21:00 Uhr.

Bei Bedarf ist wiederholt zu räumen und zu streuen.

Die Verletzung der Verpflichtung kann mit Bußgeldern geahndet werden. Weiterhin haften die verpflichteten Anlieger auch zivilrechtlich für Sach- und Personenschäden, die bei Unfällen durch mangelhaftes Räumen und Streuen der Gehwege entstehen.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

## Foto-Projekt: Friedenstaube

Das Foto-Projekt Friedenstaube wurde am Weihnachtsmarkt ausgestellt. Es ist bis Weihnachten im Rathaus-Foyer zu besichtigen. Die Gewinner der Verlosung wurden ausgelost und informiert.

Die Preisverleihung findet am **Donnerstag, den 19. Dezember 2024** um 17 Uhr im Rathaus-Foyer statt. Für Zuschauer sind Collagen und Postkarten erhältlich. Wir gratulieren den Gewinnern sowie den prämierten Fotografinnen.

Friedliche Grüße,

Integrationsabteilung der Gemeinde Efringen-Kirchen

## FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



### Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen: „Bescherung“ ist erst Heiligabend!

Wir wenden uns heute mit einem Expertentipp des Landesfeuerwehrverbandes Baden-Württemberg an die Bevölkerung: mit Beginn der Adventszeit wird zu besonderer Aufmerksamkeit im Umgang mit Kerzen und Adventskränzen geraten. Bitte beachten Sie dringend die folgenden Expertentipps:

- \* Keinen trockenen Adventskranz verwenden.
- \* Adventskranz oder -gesteck auf feuerfeste Unterlage stellen und Kerzenhalter aus feuerfestem Material verwenden.
- \* Kerzen niemals in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien aufstellen und entzünden.
- \* Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen; auch beim kurzfristigen Verlassen des Zimmers löschen. Kerzen immer von „hinten nach vorne“ anbrennen, von „vorne nach hinten“ löschen und nie über brennende Kerzen greifen.
- \* Abgebrannte Kerzen rechtzeitig auswechseln.
- \* Streichhölzer und Feuerzeuge an einen vor Kindern sicheren Ort aufbewahren.
- \* Kinder sollten nur unter Anleitung von Erwachsenen mit Streichholz und Feuerzeug umgehen.
- \* Achten Sie darauf, dass die Kerzen beim Verlassen des Raumes wirklich gelöscht sind.

Und wenn es doch einmal brennt: Rufen Sie die Feuerwehr über Notruf 112!

### Für Sie im Monat November 13 Mal im Einsatz:

- 07.11.2024, 17.45 Uhr, Efringen-Kirchen, technische Hilfeleistung, Verkehrsunfall,
- 08.11.2024, 10.22 Uhr, Efringen-Kirchen, Rettungseinsatz, Krankentragelagerung, eine Abteilung im Einsatz
- 09.11.2024, 20.39 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz, Kaminbrand, eine Abteilung im Einsatz
- 10.11.2024, 05.34 Uhr, Efringen-Kirchen, technische Hilfeleistung, Wasser im Keller, eine Abteilung im Einsatz
- 12.11.2024, 23.34 Uhr, Egringen, technische Hilfeleistung, Verkehrsunfall, eine Abteilung im Einsatz
- 16.11.2024, 16.20 Uhr, Efringen-Kirchen, technische Hilfeleistung, Person im Aufzug, eine Abteilung im Einsatz
- 17.11.2024, 05.58 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz
- 21.11.2024, 18.49 Uhr, Kleinkems, technische Hilfeleistung, Unwetterschaden, eine Abteilung im Einsatz
- 22.11.2024, 15.08 Uhr, Istein, technische Hilfeleistung, Öl auf Straße, eine Abteilung im Einsatz
- 23.11.2024, 03.31 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz, Gebäudebrand, 4 Abteilungen im Einsatz
- 23.11.2024, 19.19 Uhr, Efringen-Kirchen, First Responder im Einsatz
- 29.11.2024, 05.53 Uhr, Egringen, First Responder im Einsatz
- 30.11.2024, 06.16 Uhr, Brandeinsatz, Heimrauchmelder, eine Abteilung im Einsatz

**Gesamt: 3 First Responder Einsätze, 3 Brandeinsatz, 6 Hilfeleistungseinsätze, 1 Rettungseinsatz**  
**24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!**  
 Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage. [www.ffw-efringen-kirchen.de](http://www.ffw-efringen-kirchen.de)

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen  
 Gez. Bärbel Keller  
 Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Efringen-Kirchen  
 Abteilung Öffentlichkeitsarbeit

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle Seniorinnen und Senioren aus Efringen-Kirchen, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 17.12.2024**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

Menü  
 Bohnengulasch mit Rindfleisch und Spätzle  
 Suppe und Dessert

Gespeist wird um 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle.

Ihre Bestellung nimmt bis **Freitag, 13.12.2024, 12 Uhr**, unter der Tel. Nr. 806-101, gern entgegen.

## SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Die Bürgersprechstunde wechselt monatlich den Ortsteil. Wann die Bürgersprechstunde in Ihre Nähe kommt, entnehmen Sie folgender Übersicht:

Termin	Ortsteil
12. Dezember 2024	Efringen-Kirchen
8. Januar 2025	Welmlingen
26. Februar 2025	Wintersweiler
18. März 2025	Huttingen
April 2025	Kleinkems
15. Mai 2025	Efringen-Kirchen
26. Juni 2025	Istein
Juli 2025	Egringen
September 2025	Blansingen
9. Oktober 2025	Mappach/Maugenhard
25. November 2025	Efringen-Kirchen

Ich lade Sie herzlich hierzu ein. Melden Sie sich bitte vorab im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201), um einen Termin für ein Einzelgespräch zwischen 17:00 und 19:00 Uhr zu vereinbaren. Ab 19:00 Uhr besteht die Gelegenheit zu einem offenen Austausch.

Gerne können Sie auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde einen Termin im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) unter Nennung Ihres Themas vereinbaren oder Sie können auch gerne zur offenen Sprechstunde „Chömmet iine“ am Freitagvormittag im Rathaus vorbeischaun.

Ihre Bürgermeisterin  
 Carolin Holzmüller

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### Kindertheater

Am **Montag, 16. Dezember 2024** ist das **Figurentheater Manfred Künster** in der Mediathek zu Gast. Gezeigt wird das Stück **Olles Reise zu König Winter** nach dem gleichnamigen Bilderbuch von Elsa Beskow für Kinder ab drei Jahren. Beginn ist um 15 Uhr.

Aus Platzgründen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich: telefonisch unter 07628/806-333, per E-Mail unter [mediathek@efringen-kirchen.de](mailto:mediathek@efringen-kirchen.de) oder natürlich persönlich während der Öffnungszeiten.

### Öffnungszeit in den Weihnachtsferien

Die Mediathek hat in diesem Jahr zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen.

### Der letzte Öffnungstag im Jahr 2024 ist Samstag, 21. Dezember 2024.

Die Schließzeit wurde bei der Vergabe der Leihfristen berücksichtigt.

Die Onleihe ist selbstverständlich auch während der Schließzeit jederzeit nutzbar.

### Wir öffnen wieder im neuen Jahr am Donnerstag, 02. Januar 2025.

Ihr Team der Mediathek

### Weihnachten im Schuhkarton 2024

Liebe lässt sich einpacken –  
**2148** Kinder erhalten ein liebevolles Geschenk aus der Schliengener Weihnachtswerkstatt

Für viele Menschen ist die Situation in den letzten Jahren nicht einfacher geworden und dennoch konnten wir in diesem Jahr **2148** Schuhkartons auf den Weg zu besonders bedürftigen Kindern in Osteuropa schicken! Diese Kinder werden nun einen Schuhkarton gefüllt mit Geschenken erhalten und so auch mit Freude und Hoffnung erfüllt werden. Dies ist uns nur mit vielfältiger Unterstützung und zahlreicher Einzelspenden möglich!

### Unser herzlichster Dank gilt:

- \* allen, die Päckchen gepackt haben
- \* allen, die mit Sach- oder Geldspenden geholfen haben
- \* allen Annahmestellen
- \* einfach allen Unterstützern!!!

**Wir sind sehr berührt, getragen und ermutigt für die neue Saison!!!**  
**„Merci vielmals!“**

## Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine wunderschöne Adventszeit!

Ihr Sammelstellen-Team von „Weihnachten im Schuhkarton“ in Schliengen

Ansprechpartnerin: Gerdi Krüsselin, Altingerstraße 52,  
79418 Schliengen,  
Tel. 07635 – 3321, E-Mail: gerdi.kruesselin@t-online.de

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

## AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



### Meldepflicht: Unternehmen mit mindestens 20 Mitarbeitern sind verpflichtet, schwerbehinderte Menschen zu beschäftigen

**Unternehmen haben bis zum 31. März 2025 ihre Daten an die Arbeitsagentur zu melden**

Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber mit durchschnittlich mindestens 20 Arbeitsplätzen sind gesetzlich verpflichtet, auf mindestens fünf Prozent der Arbeitsplätze schwerbehinderte Menschen zu beschäftigen. Ihre Beschäftigungsdaten müssen diese Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber bis spätestens 31. März 2025 der Agentur für Arbeit anzeigen. Diese Frist kann nicht verlängert werden. Am schnellsten und einfachsten geht es elektronisch. Hierfür ist keine händische Unterschrift erforderlich.

### Kostenlose Software zur Meldung von Beschäftigten

Für die Erstellung und den Versand der Anzeige steht Arbeitgebern die kostenfreie Software IW-Elan auf [www.iw-elan.de](http://www.iw-elan.de) unter der Rubrik „Software“ zur Verfügung. Die browserbasierte Version löst zum Anzeigedatum 2024 die Vorgängerversion ab. Der Versand als CD-ROM wird eingestellt.

Kommen Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber ihrer Beschäftigungspflicht nicht nach, ist eine sogenannte Ausgleichsabgabe zu zahlen. Diese Abgabe wird auf Grundlage der jahresdurchschnittlichen Beschäftigungsquote ermittelt. Ob eine Ausgleichsabgabe an das örtliche Integrationsamt gezahlt werden muss, kann ebenso über die Software berechnet werden.

**Fragen zum Anzeigeverfahren werden von Montag bis Freitag zwischen 09:30 Uhr und 11:30 Uhr unter der Telefonnummer 0721-823-7066 für Arbeitgeber aus dem Bezirk der Arbeitsagentur Lörrach beantwortet.**

## LANDRATSAMT LÖRRACH



### Landratsamt und Außenstellen bleiben in der Weihnachtswoche und an Silvester geschlossen

**Landratsamt schließt vom 23. bis 27. und am 31. Dezember / 30. Dezember geöffnet**

Landkreis Lörrach. Das Landratsamt Lörrach und alle Dienststellen, einschließlich der Kfz-Zulassungsstellen, dem Servicepoint der Abfallwirtschaft und der Deponie Scheinberg, bleiben an den zwei Werktagen in der Weihnachtswoche, einschließlich der Feiertage von Montag, 23. bis Freitag, 27. Dezember, sowie an Silvester (Dienstag, 31. Dezember) geschlossen. Auch telefonisch sind die Mitarbeitenden nicht erreichbar. Not- und Bereitschaftsdienste sowie zwingend notwendige Bereiche, wie der Winterdienst, sind davon selbstverständlich ausgenommen.

Am Montag, 30. Dezember, haben die Dienststellen geöffnet. Die Kraftfahrzeugzulassungsstellen bieten an diesem Tag zusätzliche Öffnungszeiten an: Neben der üblichen Servicezeit von 8 bis 12.30 Uhr werden alle drei Außenstellen auch nachmittags von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Um eine gleichmäßige, zügige Bearbeitung der Kundinnen und Kunden zu gewährleisten, werden allerdings keine Termine vergeben. Annahmestopp ist jeweils 30 Minuten vor Schließung.

Ab dem 2. Januar 2025 werden alle Standorte wieder wie gewohnt geöffnet sein.

Die Öffnungszeiten der Einrichtungen der Abfallwirtschaft sind unter [www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/](http://www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/) einrichtungen zu finden.

## REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



Medienmitteilung

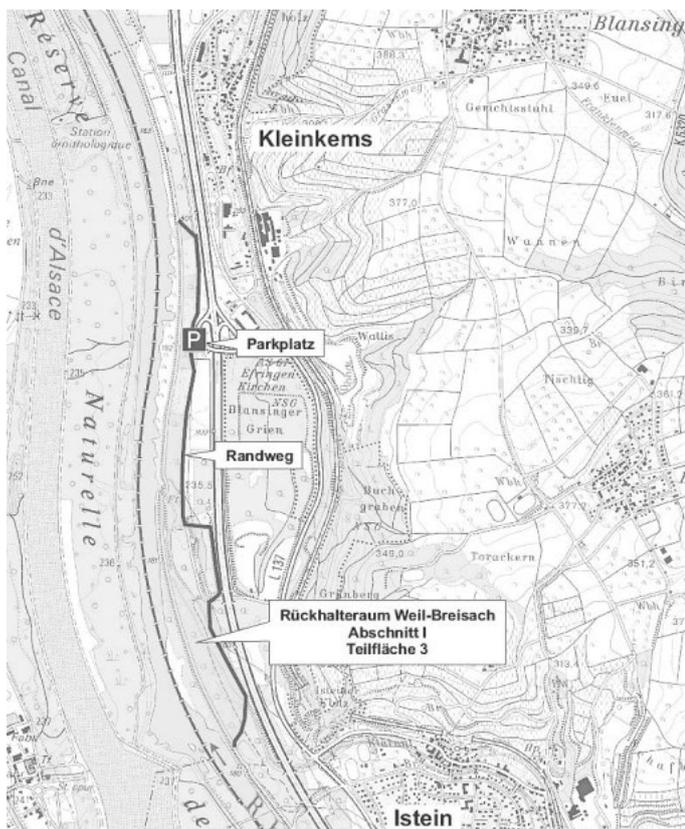
### Regierungspräsidium sucht nach Kampfmittel entlang des Randwegs bei Kleinkems und Istein (Efringen-Kirchen, Kreis Lörrach)

Im Auftrag des Regierungspräsidiums Freiburg (RP) beginnt ab Montag, 9. Dezember, die Suche nach Kampfmitteln am Randweg entlang der tiefergelegten Fläche des Hochwasserrückhalteraumes Weil-Breisach auf Höhe des Naturschutzgebietes Blansinger Grien zwischen Kleinkems und Istein (Efringen-Kirchen, Kreis Lörrach). Im Anschluss an die Untersuchung soll der Randweg ausgebaut werden.

Der Randweg wurde 2010 zur Herstellung eines hochwassersicheren und durchgängigen Weges errichtet. Damit der Weg als befahrbarer Betriebsweg genutzt werden kann, ist eine Verbreiterung notwendig. Der Ausbau wird voraussichtlich im kommenden Frühjahr erfolgen.

Während der Suche nach Kampfmitteln kann es zu kurzzeitigen, lokalen Sperrungen kommen.

Für mögliche Einschränkungen bittet das RP um Verständnis. Die Suche nach Kampfmitteln wird voraussichtlich innerhalb von zwei Wochen abgeschlossen sein.



## ZEITBANK PLUS EFRINGEN-KIRCHEN



### Liebe ZEITBANKplus - Mitglieder und Freunde,

herzliche Einladung zum Besuch des traditionellen Lieler Weihnachtsmarkts am

**Samstag, 14. Dezember 2024.**

Zum zehnten Mal lockt die Lieler Dorfweihnacht mit ihrem traditionellen Weihnachtsmarkt im Laternen-, Kerzen- und Feuerschein Besucher auch aus einem weiteren Umkreis. Neben einem individuellen Angebot, das viel Selbstgemachtes bietet, erlebt der Besucher hautnah auch traditionelles Handwerk. So werden eine Töpferin, zwei Drechsler, ein Schmied und eine Keramikünstlerin dabei sein. Auch soll es wieder eine Lebkuchenkrippe geben sowie Stockbrot für die Kinder.

Dazu kommt ein vielfältiges Bewirtungsangebot und auch wieder viel Musik.

**Wann: Samstag, 14.12.2024 ca. 16 Uhr**

**Wo: 10. Lieler Dorfweihnacht  
in und um die Lieler Schloßgartenhalle**

**Treffpunkt: 15:30 Uhr am P+R Parkplatz am Bahnhof  
Efringen-Kirchen zur Bildung von Fahrge-  
meinschaften** (gegen eine kleine Kostenbe-  
teiligung)

Gern dürft Ihr mir im Vorfeld sagen, ob Ihr eine Mitfahrgelegenheit benötigt bzw. zur Verfügung stellt. Bitte Mail an [birgit.meier@mail.de](mailto:birgit.meier@mail.de)

Freuen wir uns auf schöne vorweihnachtliche Stunden in heime-  
licher und stimmungsvoller Atmosphäre.

Herzliche Grüße

Birgit und das Team der ZEITBANKplus Efringen-Kirchen

## Aus- und Weiterbildung

### Mein Vorsatz fürs Neue Jahr:

Mehr Zeit mit Kindern verbringen!

Jetzt Tagesmutter/Tagesvater werden.

Neue Qualifizierungskurse starten im Januar 2025 in Weil am Rhein.

Mehr Informationen beim Fachdienst Kindertagespflege unter Telefon: 07621/936 88 50, Mail: [j.faisst@wufi-weil.de](mailto:j.faisst@wufi-weil.de)

Wunderfitz  
Familienzentrum Weil am Rhein



## TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH



Tierschutzverein  
Weil am Rhein e.V.  
Am Sohleck 18  
79576 Weil am Rhein

Tel 07621 - 7 11 12  
Fax 07621 - 77 07 14  
[www.tierschutzverein-weil.de](http://www.tierschutzverein-weil.de)  
[mail@tierschutzverein-weil.de](mailto:mail@tierschutzverein-weil.de)

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. lädt ein zum

# Flohmarkt

Der gesamte Erlös des Flohmarkts geht an den  
Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. (Emma-Paolini-Tierheim)

**Samstag, 14. Dezember 2024 von 10 – 12.30 Uhr**

**Engetalstr. 33, Efringen-Kirchen (Ortsteil Efringen)**

mit Termin, mail: [conrad-efringen@t-online.de](mailto:conrad-efringen@t-online.de) / Tel. 07628 2895

### Auf unserem Flohmarkt finden Sie

1 Glasvitrine mit Innenbeleuchtung und 3 Glastablar

### Weihnachts-Deko

Eigenwilliges, Kurioses, Taschen, Dekoration, Vasen,  
Gläser, Geschirr, Puzzles, Bücher, Spiele für Kinder & Erwachsene,  
Bilder & Bilder-Rahmen, Modeschmuck, Tischtücher, Hausgemachte  
Marmeladen, Handgestrickte Socken für Jung & Alt, Baby-Finkli, u.v.m.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

## Parteien

**SPD  
ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN**

**SPD**

### Nächste Vorstandssitzung am 12.12.2024

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Donnerstag, 12. Dezember** um 19.30 Uhr im Gutshof Gässle 19 statt und ist wie immer parteiöffentlich. Wahlkampforganisation und Vorbereitung der Klausursitzung Anfang nächsten Jahres stehen im Mittelpunkt.

Am Rande soll natürlich auch ein vorweihnachtliches Beisammensein nicht zu kurz kommen.

Solidarische Grüße

Armin Schweizer, Vors.

## Kirchennachrichten

**EV. CHRISCHONAGEMEINDE  
„MITTENDRIN“**

**Mittendrin**

### Sonntag, 15. Dezember 2024 Gottesdienst um 10 Uhr

Am heutigen Sonntag predigt Matthias Schultheiss zum Thema: „advenit. advenit. adveniet – Er ist gekommen. Er kommt. Er wird kommen.“. Parallel treffen sich alle Kinder zum Kindergottesdienst. Im Anschluss findet wieder unser beliebtes Stehcafé statt.

### Advents-Pilgern am Sonntag, 15.12.

Aufgrund des schlechten Wetters letzte Woche wird die Wanderung nachgeholt. Treffpunkt um 13 Uhr am Blumenplatz in Kandern, Dauer ca. 2-3 Stunden (gemütliches Pilgern mit verschiedenen Stationen, Impulsen und Aktivitäten). Abschluss in Riedlingen bei Glühwein, Punsch, Gebäck und Lagerfeuer. Bitte bei Andreas Mayer unter Tel. Nr. +49 1575 8367681

### Kleingruppen:

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Kleingruppen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter [www.chrischona-efringen.de](http://www.chrischona-efringen.de)

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie. Herzliche Grüße und Gottes Segen.

Ihre Evang. Chrischonagemeinde „Mittendrin“

Efringen-Kirchen, Basler Str. 21

[info@chrischona-efringen.de](mailto:info@chrischona-efringen.de) /

Instagram: @mittendrin\_efringen\_kirchen

**EVANG. PFARRAMT**

Kirchengemeinde Blansingen  
Kirchengemeinde Kleinkems  
Kirchengemeinde Welmlingen

### Gottesdienste:

#### Sonntag 15.12.2024 – 3. Advent

09.30 Uhr

Gottesdienst in der Kirche in Kleinkems

10:30 Uhr

Gottesdienst im Kirchsaal des  
Albert-Schweitzer-Hauses in Bad Bellingen

### Sonntag 22.12.2024 – 4. Advent

10:30 Uhr

Gottesdienst in der Kirche in Blansingen

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:

[www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

**Die BLANSINGER KIRCHE ST. PETER  
ist Samstag, Sonntag und Feiertags  
von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet**

### Büro Öffnungszeiten:

#### Donnerstag, den 12. Dezember 2024

09:00 bis 11:30 Uhr

**Bürostunde** (für Bad Bellingen)

#### Freitag, den 13. Dezember 2024

09:00 bis 11:30 Uhr

**Bürostunde** (für Blansingen,  
Welmlingen & Kleinkems)

#### Donnerstag, den 19. Dezember 2024

09:00 bis 11:30 Uhr

**Bürostunde** (für Bad Bellingen)

#### Freitag, den 20. Dezember 2024

09:00 bis 11:30 Uhr

**Bürostunde** (für Blansingen,  
Welmlingen & Kleinkems)

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den **Anrufbeantworter** sprechen – **dieser wird zu den Bürozeiten abgehört.**

Per Email erreichen Sie uns unter [badbellingen@kbz.ekiba.de](mailto:badbellingen@kbz.ekiba.de) oder [blansingen@kbz.ekiba.de](mailto:blansingen@kbz.ekiba.de)

### Ansprechpartner & Sprechzeiten:

- **Kinder- und Jugendarbeit & Arbeit mit jungen Familien sowie Geschäftsführung:**  
Diakon Markus Stisi - Tel. 0178/334 7021 - Sprechzeit nach Vereinbarung
- **Ansprechpartner für Bestattungen:**
- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**  
Pfarrer Alexander Stavnichuck - Tel: 07628 372
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**  
Pfarrer M. Braukmann - Tel : 07628/1249
- **Ansprechpartner für Taufen und Trauungen:**
- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**  
Markus Stisi - Tel: 0178/334 7021
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**  
Pfarrer M. Braukmann - Tel : 07628/1249
- **Ansprechpartner Sekretariate:**
- **Kirchengemeinde Bad Bellingen:**  
Frau Simone Jörger
- **Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:**  
Frau Claudia Haase

**Herzliche Grüße, Ihr Markus Stisi,  
die Kirchenältesten & das Sekretaria**



**EVANG. PFARRAMT**Kirchengemeinde Efringen-Kirchen  
Kirchengemeinde Huttingen  
Kirchengemeinde Istein**Gottesdienste und Termine****Sonntag, 15. Dezember 2024 3. Advent**

10:00 Uhr	Adventsgottesdienst in der Christuskirche (Prädikantin Böttcher); Mitwirkung: Salt'n'Light
11:15 Uhr bis 12:15 Uhr	KIGO-Krippenspielprobe in der Christuskirche

**Dienstag, 17. Dezember**

18:15 Uhr	Gebetskreis in der Christuskirche
-----------	-----------------------------------

**Mittwoch, 18. Dezember 2024**

19:00 Uhr	Bibelteilen im ev. Gemeindehaus; Thema: Die selbstwachsende Saat (Mk 4, 26-29)
19:30 Uhr	2. Abendgebet im Advent (s.u.)

**Sonntag, 22. Dezember 2024 4. Advent**

10:00 Uhr	Adventsgottesdienst in der Christuskirche
11:15 Uhr bis 12:15 Uhr	KIGO-Krippenspielprobe in der Christuskirche
14:30 Uhr	Begegnungssonntag im ev. Gemeindehaus (s.u.)

# Abendgebete im Advent

*„Es wird nicht immer dunkel sein“*

Aus der Dunkelheit ins Licht

Gottes Licht - auch für mich!

Sterne -

Wegweiser und Lichtbringer

stimmungsvolle  
Orgelmusik

adventliche Lieder, besinnliche Texte

**Mittwoch, 4.12. / 11.12. / 18.12.2024****19:30 Uhr****Christuskirche Efringen-Kirchen***Ihre Vorbereitungsgruppe der ev. Kirchengemeinde***Begegnungssonntag im ev. Gemeindehaus**

Am 4. Adventssonntag, **22. Dezember**, lädt das Besuchsdienstteam ab 14:30 Uhr zu einem weihnachtlichen Begegnungssonntag ins Gemeindehaus ein. Bei Tee, Kaffee und Kuchen gibt es viel Zeit, um miteinander ins Gespräch zu kommen. Gemeinsam wollen wir auch Advents- und Weihnachtslieder singen.

Wer abgeholt werden möchte, darf sich gerne bei Doris Zeymer (Tel. 8531, auch AB) melden.

Das Besuchsdienst-Team freut sich auf Sie und diesen Nachmittag mit Ihnen.

**66. Spendenaktion Brot für die Welt**

„Wandel säen“ lautet deshalb das Motto der 66. Aktion von Brot für die Welt. Denn wir sind davon überzeugt: Eine Umkehr ist nötig. Wir brauchen ein weltweites Ernährungssystem, das an den Bedürfnissen aller Menschen, egal wo sie leben, ausgerichtet ist. Das unsere natürlichen Ressourcen schont, die Klimakrise nicht weiter antreibt und die Menschenrechte respektiert. Die Partnerorganisationen von Brot für die Welt zeigen im Kleinen, wie so etwas aussehen kann.

Unterstützen Sie uns dabei, Hunger und Mangelernährung weltweit zu überwinden durch eine Spende für die Projektarbeit unserer Partner, durch Ihr Gebet für das tägliche Brot in der Einen Welt und durch Ihr eigenes Verhalten im Alltag: indem Sie nur so viele Nahrungsmittel kaufen, wie Sie essen können; indem Sie regionale, fair gehandelte oder Bio-Produkte erwerben, wann immer es geht; und indem Sie nachhaltiger leben. Für Ihren Beitrag danken wir Ihnen von Herzen!

Am 1. Advent beginnt traditionell die Spendenaktion „Brot für die Welt“. In der Christuskirche liegen Infobroschüren mit Spendentüten aus, die Sie mitnehmen können. Die Spendentüten können Sie in den nächsten Gottesdiensten abgeben oder direkt in den Pfarrhausbriefkasten einwerfen. Oder Sie überweisen Ihre Spende direkt auf das Konto der Kirchengemeinde Efringen-Kirchen (IBAN: DE04 6835 1865 0007 3695 98) – bitte geben Sie dann im Verwendungszweck „Spende Brot für die Welt“ an, damit wir Ihre Spende richtig verbuchen können. Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch eine Zuwendungsbestätigung fürs Finanzamt aus.

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de).

Pfr. Dr. Alexander Stavnichuk erreichen Sie persönlich per E-Mail unter alexander.stavnichuk@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter der Pfarramtsnummer 07628/372.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße

*Ihr Pfarrer Dr. Alexander Stavnichuk, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin*



**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**Egringen  
Mappach  
Wintersweiler**Gottesdienst****Sonntag, den 15. Dezember 2024 (3. Advent)****10:30 Uhr** Wintersweiler Gottesdienst mit Taufe  
Pfr. Martin Braukmann

Herzliche Einladung zur **Gemeindeversammlung am 17.12. um 19 Uhr** im Gemeindehaus Mappach. Wir wollen das Gespräch vom November zum Thema Gemeindefusion wieder aufgreifen und fortführen.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per E-Mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. **Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter** [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

**Herzliche Grüße****Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten****EVANG.  
REBLANDGEMEINDE**
**Sonntag, 15.12.2024****Hausgottesdienst**

Aufgrund einer Konzertveranstaltung ist die Kirche Mappach belegt. Aus diesem Grund werden wir den Gottesdienst in kleinen Gruppen in den Häusern feiern. Wenn sie an einem Gottesdienst teilnehmen möchten, dann dürfen sie gerne unter 07628-9502930, Achim Patzelt, den Ihnen am nächsten liegenden Hausgottesdienst erfragen. Sie sind herzlich willkommen!

Unser Kleingruppen machen Winterpause.  
Bei Fragen: Matthias Schelker, 07628-942247

Besuchen sie uns auch auf unserer Homepage  
[www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de)  
oder auf  
[www.instagram.com - Reblandgemeinde](http://www.instagram.com - Reblandgemeinde)

Bei allen Nachfragen :  
Achim Patzelt, 07628-9502930  
Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

\*\*\*\*\*

Vorschau:

**WEIHNACHTSGOTTESDIENST**

„Lebendige Krippe“ - Sonntag, 22.12.2024 - 16.00 Uhr

**lebendige Krippe**

Sonntag, 22.12.2024 16.00Uhr  
Kirche Mappach

Herzliche Einladung zu einem  
Weihnachts- Sing- Gottesdienst  
mit „lebendigen Krippenfiguren“.

Mitwirkung von:  
- Sängern des Gospel-Chores  
Joyful Celebration  
- allen, die gerne mitsingen  
- lebendigen Krippenfiguren

Im Anschluss freuen wir uns auf ein  
gemütliches Beisammensein mit  
Imbiss auf dem Kirchhof.

Wir freuen uns auf dich!

[reblandgemeinde.de](http://reblandgemeinde.de)

**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
KANDERN-ISTEIN****Seelsorgeteam:**

**Leiter: Pfarrer Joachim Giesler**  
Tel. (07621) 422 339 – 0  
[j.giesler@kath-kirche-lörrach.de](mailto:j.giesler@kath-kirche-lörrach.de)

**Kooperator Pfarrer Martin Karl**  
Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34  
[m.karl@kath-kandern-istein.de](mailto:m.karl@kath-kandern-istein.de)

**Sprechstunde von Pfr. Karl**  
immer Dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

**Diakon im Nebenberuf**

**Dr. Michael Kiffe**  
Tel. (07628) 940 994  
[m.kiffe@kath-kandern-istein.de](mailto:m.kiffe@kath-kandern-istein.de)

**Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese****Monika Meier****Tel. (07628) 950 34 69**

m.meier@kath-kandern-istein.de

**Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern****Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34****Büro Mo 16:00 – 18:00 Uhr und Mi 10:00 – 12:00 Uhr****pfarramt@kath-kandern-istein.de****Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein****Tel./FAX (07628) 357 / 9 53 47****Büro Di 10:00 – 12:00 Uhr und Do 16:00 – 18:00 Uhr**

pfarramt@kath-kandern-istein.de

www.kath-kandern-istein.de

**Gottesdienste und Termine****Samstag, 14. Dezember**

Kandern, 18:00 h	Vorstellungsgottesdienst Erstkommunionskinder mit Band
------------------	--

**Sonntag, 15. Dezember + dritter Advent**

Istein, 10:00 h	Vorstellungsgottesdienst Erstkommunionskinder
Istein, 18:00 h	Adventssingen in der Kirche

**Montag, 16. Dezember**

Kandern, 20:00 h	Probe Ökum. Kirchenchor im Clemensaal
------------------	---------------------------------------

**Dienstag, 17. Dezember**

Istein, 17:30 h	Rosenkranzgebet
Istein, 18:00 h	Hl. Messe
Kandern, 18:00h	Pfadfinder Jungpfadfinder (11-14J.) an der Blockhütte kath. Kirche
Istein, 20:00 h	Probe Kirchenchor im Gregoriushaus

**Mittwoch, 18. Dezember**

Kandern, 09:00 h	Rosenkranzgebet
Kandern, 09:30 h	Hl. Messe
Kandern, 18:00 h	Pfadfinder Wölflinge (7-10J.) an der Blockhütte kath. Kirche

**Freitag 20. Dezember**

Kandern, 15:15 h	Gottesdienst für die Pflegeheim-Bewohner
Istein, 18:00 h	Versöhnungsgottesdienst im Advent anschl. Beichtgelegenheit

**Samstag, 21. Dezember**

Istein, 18:00 h	Vorabendmesse für die Verstorbenen der Familie Müller und Kuhner
-----------------	--

**Sonntag, 22. Dezember + vierter Advent**

Kandern, 10:00 h	Hl. Messe
------------------	-----------

**Vorankündigungen****Walk & Talk**

Unser nächstes Treffen ist am **Montag 20. Januar 2025 um 15:30 Uhr**. Treffpunkt vor der Katholischen Kirche Kandern.

Eingeladen sind alle, die Bewegung, Begegnung und Gespräche in lockerer Atmosphäre wünschen (gerne mit Stöcken). Auskunft geben gerne: B. Dörner, Tel. 07626/970737 // E. Grebner, Tel. 07626/60148 // M. Argast, Tel. 07626/8486.

**Beichtzeiten vor Weihnachten**

Am Samstag den 14. Dezember 2024 um 16:30 bis 17:00 Uhr in Kandern und am Samstag den 21. Dezember 2024 von 17:00 bis 17:30 Uhr in Istein

**Ökumenisches Bibelteilen über die Gleichnisse Jesu in Efringen-Kirchen**

Zum Thema „Mit dem Reich Gottes verhält es sich wie...“ im ev. Gemeindehaus Efringen-Kirchen

4. Abend: **18. Dezember 2024 um 19:00 Uhr** – Die Selbstwachsende Saat (MK 4, 26-29) **ACHTUNG fällt aus Adventshock**

Am 21. Dezember 2024 findet um 19:00 Uhr nach der Messe, im Zuge der Adventsfeieraktion, im Pfarrkeller ein Adventshock statt.

Für Kinder gibt es eine Möglichkeit zum Sterne basteln und es werden Adventsgeschichten vorgelesen.

Für die Erwachsenen ist Zeit für gute Gespräche bei Glühwein, Kinderpunsch und Gebäck



Von Familien für Familien

## Fenster öffnen zum Advent!

**Sonntag, 01.12./17.00 h Istein, Neue Str. 69**  
(Bewohner des MFH - in Zusammenarbeit mit Istein macht ebbist!)

**Mittwoch, 04.12./18.00 h Istein, Dichleweg 18** (Fam. Rühl)

**Sonntag, 08.12./18.00 h Huttingen, Birkenweg 5** (Fam. Weiß)

**Dienstag, 10.12./16.30 h Efringen-Kirchen, Isteiner Str. 6** (Seniorenzentrum)

**Freitag, 13.12./18.00 h Istein, Stockfeld 7** (Fam. Kiefer)

**Samstag, 14.12./18.00 h Istein, Fischerau 1** (Fam. Haberstroh)

**Freitag, 20.12./18.00 h Huttingen, Am Rebhang 13** (Fam. Schörlin)

**Samstag, 21.12./19.00 h Istein, Advent im Pfarrkeller**

**Sonntag, 22.12./18.00 h Huttingen, Am Rebhang 3**  
(S. Fräulin/S. Günzburger/Fam. Dreher)

**Montag, 23.12./18.00 h Istein, Neue Str. 39** (Fam. Kiffe)



Offene Kirche

Schnuppern Sie vor einem adventlich dekorierten Fenster vorweihnachtliche Stimmung!  
Vor dem Heimweg gibt's Tee oder Glühwein zum Aufwärmen.  
Groß und klein, jung und alt sind herzlich eingeladen!

Veranstalter: Evangelische und katholische Kirchengemeinden Efringen-Kirchen

**Krippenspiel**

Am **24. Dezember** findet um 15:00 Uhr in der Kirche St. Michael Istein, das Krippenspiel „Jesus unsere Weihnachtssonne“ statt.

**Krankenkommunion**

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder jemand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

*Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche.*

*Ihr Kooperator Pfr. Martin Karl und Team*

**BLANSINGEN****» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

## Vereinsnachrichten

### SENIOREN BLANSINGEN

#### Weihnachtsfeier

Zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier, am **Freitag den 13.12.2024**, ab 14.30 laden wir alle Blansinger Senioren in den Gemeinschaftsraum der Wolferhalle recht herzlich ein. Wir freuen uns darauf mit Euch ein paar schöne und besinnliche Stunden zu verbringen.

Es grüßen vom Seniorenclub Renate, Marlies, Ute und Regina

### EFRINGEN - KIRCHEN



#### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

### LANDFRAUEN EFRINGEN-KIRCHEN



#### Vorankündigung !!!

Am **Dienstag, 7. Januar 2025** starten wir wieder mit unserem **GYMNASTIKKURS** um 19 Uhr in der Schulturnhalle in Egringen.

Wir haben noch Platz für weitere Teilnehmerinnen.

Mitglieder zahlen 30,- € / 10er-Block  
Nichtmitglieder zahlen 50,- € / 10er-Block

Der erste **HANDARBEITSSABEND** im neuen Jahr findet am **Dienstag, 14. Januar 2025** ab 19 Uhr im Landfrauenraum im Rathaus in Egringen statt.

Socken oder Schal stricken, Topflappen häkeln, Kleiderbügel umhäkeln oder was ganz anderes, egal was gerade in Arbeit ist..... in gemütlicher Runde macht es noch mehr Spaß. Jeder ist willkommen.

Wir wünschen nun allen noch eine schöne Adventszeit, friedvolle Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr 2025. Bleibt alle gesund und zuversichtlich.

Euer Landfrauenteam

### TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



#### Ergebnisse:

D-Juniorinnen Nikolausturnier Efringen-Kirchen

Endergebnis:

Pl	Teilnehmer			
	Sp	T	TD	Pkt
1.	FC Nordstern Basel 1			
	5	15 : 1	14	12
2.	SG Müllheim-Schliengen 2			
	5	7 : 2	5	10
3.	SG Rebland Juniorinnen			
	5	4 : 5	-1	7
4.	BSC Old Boys Basel			
	5	5 : 3	2	6
5.	SG Müllheim-Schliengen 1			
	5	2 : 3	-1	5
6.	FC Nordstern Basel 2			
	5	0 : 19	-19	1

Der TuS Efringen-Kirchen verabschiedet sich in die Winterpause.

Wir möchten uns bei allen Fans und Sponsoren die uns auch in diesem Jahr wieder unterstützt haben recht herzlich bedanken, und würden uns freuen, wieder alle zur Rückrunde unserer Aktiv- und Jugendmannschaften begrüßen zu dürfen. Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Tus 2

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen



### VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN



#### Spielvorschau:

**Samstag, 14. Dezember 2024, 14:00 Uhr,**

**Sporthalle am Fécampring Rheinfelden:**

VBG Damen 1 – VC Minseln 1 – USC Freiburg 3

**Sonntag, 15. Dezember 2024, 11:00 Uhr,**

**Breisgau-Halle Breisach:**

VBG Damen 2 – SG Breisach-Gündlingen 2 – VC Weil 3

**Sonntag, 15. Dezember 2024, 11:00 Uhr,**

**Sporthalle 1 (Realschule Neuenburg):**

VBG Herren -TV Neuenburg – TV Freiburg-St. Georgen 2

Spielpläne, Bilder und weitere Infos auf  
[www.vbg-efringen-kirchen.de](http://www.vbg-efringen-kirchen.de)

gez. Petra Geugelin

## EGRINGEN



### Weihnachtsbaumsammlung in Egringen



Liebe Ägringer,  
auf Grund der tollen Beteiligung von Euch in den letzten Jahren, wollen wir auch dieses Jahr wieder eine Weihnachtsbaumsammlung durchführen. Sie findet am **Samstag, dem 11.01.2025** statt. Wir bitten darum, eine Spende von 2,-€ am Baum zu befestigen. Der Erlös kommt einem wohlthätigen Zweck zugute. Bitte die Bäume ab 13:00 Uhr ohne Lametta oder anderweitigen Schmuck an der Straße bereitstellen.

Bitte die Bäume ab 13:00 Uhr ohne Lametta oder anderweitigen Schmuck an der Straße bereitstellen.

Viele Grüße  
Eure Deutzler  
Michael, Holger, Lukas und Sven

### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



### Drückjagd im Egringer Wald 14.12.24

Wir führen am **Samstag, den 14.12.2024** unsere alljährliche Drückjagd im Egringer Wald vom Schützenhaus bis zur Schallbacher -bzw. Maugenharder Grenze durch.

Wir bitten deshalb alle sonstigen Waldnutzer, Holzmacher, Spaziergänger, Radfahrer, Hundeführer etc an diesem Tag den Wald nicht zu betreten.

Wir bedanken uns für ihr Verständnis.  
Jagdgemeinschaft Egringen

## Vereinsnachrichten

### LANDFRAUEN EGRINGEN



#### Vorankündigung !!!

Am **Dienstag, 7. Januar 2025** starten wir wieder mit unserem **GYMNASTIKKURS** um 19 Uhr in der Schulturnhalle in Egringen.

Wir haben noch Platz für weitere Teilnehmerinnen.

Mitglieder zahlen 30,- € / 10er-Block

Nichtmitglieder zahlen 50,- € / 10er-Block

Der erste **HANDARBEITSSABEND** im neuen Jahr findet am **Dienstag, 14. Januar 2025** ab 19 Uhr im Landfrauenraum im Rathaus in Egringen statt.

Socken oder Schal stricken, Topflappen häkeln, Kleiderbügel umhäkeln oder was ganz anderes, egal was gerade in Arbeit ist..... in gemütlicher Runde macht es noch mehr Spaß. Jeder ist willkommen.

Wir wünschen nun allen noch eine schöne Adventszeit, friedvolle Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr 2025. Bleibt alle gesund und zuversichtlich.

Euer Landfrauenteam

## HUTTINGEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



### Nachfolge gesucht - Pflege vom "alde Kapellele"

Liebe Einwohner,

wir sind auf der Suche nach ehrenamtlichen Helfern, die sich ab 2025 um den Innenraum der alten Kapelle beim Sportplatz kümmern. Die Kapelle ist ein ruhiger, andächtiger Ort, welche weiterhin in einem sauberen und gepflegten Zustand bleiben soll. Wer sich vorstellen kann, zukünftig den Innenraum nach eigenen Bedürfnissen & Wünschen zu schmücken und nach dem Rechten zu sehen, darf sich gerne bei einem der Ortschaftsräte oder unter [ortsverwaltung.huttingen@efringen-kirchen.de](mailto:ortsverwaltung.huttingen@efringen-kirchen.de) melden. Die Kosten hierfür trägt die Ortsverwaltung.

In diesem Zuge möchte ich mich auch nochmals ganz herzlich bei Rosi & Paul Schmid bedanken, die sich in den vergangenen 5 Jahren stets zuverlässig und mit Herz um die alte Kapelle gekümmert haben. Die Kapelle konnte so ihren Charme und ihre Würde immer bewahren.

Im Namen des Ortschaftsrats  
Jens Lauber

## Vereinsnachrichten

### ZÄMME SI ZHUTTIGE

[Zaemme.sizhuttige.ch](http://zaemme.sizhuttige.ch)

**Do 12.12., 20 Uhr** Stammtisch

**Fr 13.12., 18 Uhr** offenes Singen: Taize- und Adventslieder Kirche Huttingen

**Di 17.12., 15 Uhr** Kaffeeklatsch

**Mi 18.12.** Fahrt zum Weihnachtsmarkt  
Veranstaltung der Zeitbank, weitere Infos und Anmeldung siehe Mitteilungsblatt unter Zeitbank

**Do 19.12., 20 Uhr** Stammtisch

**Fr 27.12., 18 Uhr** offenes Singen: Weihnachtslieder  
Kirche Huttingen

## ISTEIN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

#### Anordnung eines Abbrennverbotes für Feuerwerkskörper im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein

→ siehe unter *Amtliche Bekanntmachung*

## ORTSVERWALTUNG ISTEIN



#### Sprechstunden der Ortsverwaltung

Vom **27. - 31. Dezember 2024** fallen die Sprechstunden der Ortsverwaltung aus. Im neuen Jahr bin ich wieder gerne für Sie da.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

#### Neujahrsempfang

Die katholische Pfarrgemeinde St. Michael, die evangelische Kirchengemeinde und die Ortsverwaltung Istein laden am **Mittwoch, 1. Januar 2025, um 18:00 Uhr**, zum gemeinsamen Neujahrsempfang in das **Gregoriushaus** ein.

Alle Bürgerinnen und Bürger, besonders auch die Jung- und Neubürger, sind herzlich eingeladen, miteinander auf das alte Jahr zurückzublicken und das neue Jahr zu begrüßen.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

#### Auch im Neuen Jahr ist wieder Tafeltag!

Am **Samstag, 4. Januar 2025**, werden parallel zur Altpapierannahme des Sportvereines **bei der Alten Kläranlage von 9:00 – 11:00 Uhr** Spenden für die Tafel Dreiländereck angenommen. Es können Dinge des täglichen Bedarfs gespendet werden. Dazu gehören neben haltbaren Lebensmitteln auch Drogerie- und Hygieneartikel, Waschmittel, usw. Lediglich abgelaufene oder selbst eingemachte Lebensmittel sowie Alkohol werden nicht angenommen.

Gleichzeitig werden **Kronenkorken** gesammelt. Der Erlös aus dieser Sammlung geht an die **Aktion Chinderlache e.V.** Diese unterstützt Kinder in Not und zwar ausschließlich in Südbaden. Näheres erfahren Sie unter [www.chinderlache.de](http://www.chinderlache.de)

Ich bedanke mich bereits jetzt für jede einzelne Spende.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. ISTEIN



### Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

Am Samstag, dem **11. Januar 2025** findet, um **19:30 Uhr** im Vereinsraum beim Gerätehaus, die **Generalversammlung 2024** der Freiwilligen **Feuerwehr Abteilung Istein** statt. Die Isteiner Wehr möchte Sie hierzu recht herzlich einladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokoll der letzten GV (liegt als Kopie aus)
4. Tätigkeitsbericht Abteilungskommandant
5. Bericht Gerätewart
6. Kassenbericht  
Wahl Kassenprüfer
7. Aufnahme in die Wehr
8. Eintritt Altersmannschaft
9. Wahlen
  - Abteilungskommandant
  - Ausschuss
10. Beförderungen
11. Termine 2025
12. Verschiedenes / Wünsche / Anträge

Mit freundlichen Grüßen  
Dominik Rabus, Schriftführer

## BÜCHEREI ISTEIN



#### In den Weihnachtsferien bleibt die Bücherei geschlossen.

Letzte Buchausgabe vor den Ferien ist am Dienstag, den 17.12.2024.

Erste Möglichkeit der Buchausleihe im Neuen Jahr ist dann der 7.01.2025.

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und ein Gesundes Neues Jahr.

R. Kunzelmann und K. Halbig

## Vereinsnachrichten

### MUSIKVEREIN ISTEIN



#### Adventssingen in der Kirche St. Michael in Istein

Am **Sonntag, 15. Dezember um 18 Uhr** lädt der Musikverein Istein zum traditionellen, gemeinsamen Adventssingen in die St. Michaelskirche in Istein ein. Der Musikverein Istein wird, unterstützt von der Erwachsenenbläserklasse, alle Lieder musikalisch begleiten. Der Chor inTakt singt einige weihnachtliche Lieder. Auch wird die Bläserklasse des MV Istein auftreten. Die Kinder des Kindergartens Istein, die Kinder der Grundschule sowie Frau Erika Naxera und Maria Schmid tragen kurze, besinnliche Gedichte vor.

Die anschließende Bewirtung auf dem Kirchplatz übernimmt auch in diesem Jahr wieder der Förderverein Caritas und Soziales St. Michael e.V.

Mit den Einnahmen aus der Kollekte sowie dem Erlös der Bewirtung soll der Förderverein *Intensivkinder Heldenhaft e.V.* unterstützt werden.

Der Förderverein *Intensivkinder Heldenhaft e.V.* unterstützt mit großem Einsatz schwerstkranke und beatmungspflichtige Kinder sowie ihre Familien. Die Spende soll dazu beitragen, den Ausbau des „Kinderzuhause Lebensraum“ in Bad Bellingen voranzutreiben – einen Ort, der nicht nur professionelle Betreuung bietet, sondern auch Hoffnung und Lebensfreude schenkt ([www.intensivkinder-heldenhaft.de](http://www.intensivkinder-heldenhaft.de)).

Ihr Musikverein Istein e.V.

## SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



# ISCHEINER WEIHNACHTS- BAUMVERKAUF

**SAMSTAG, 14.12.2024**  
**10:00 - 16:00 UHR**

AM SPORTPLATZ ISTEIN

- Bewirtung (Glühwein, Chili con Carne etc.)
- kostenloser Heimbring-Service  
innerhalb der Gemeinde



Vorher keine Reservierungen!

## KLEINKEMS



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



### Brennholz für das Fasnachtsfeuer

Die Sammelstelle für Brennholz wurde von den Kleinkemser Feuerwehrkameraden hergerichtet.

Somit kann nun wieder Brennholz angeliefert werden.

**Achtung**, bitte nur unbehandeltes Holz, Baum und Strauchschnitt, **keine Wurzeln oder sonstiger Unrat anliefern.**

Die Kameraden von der freiwilligen Feuerwehr Kleinkems bedanken sich für ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen,

Jörg Kratz

Ortsvorsteher Kleinkems

## MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG MAPPACH



### Rückschnitt von Bäumen, Hecken und Sträuchern

Es kommt immer wieder vor, dass Zweige von Bäumen und Sträucher auf privaten Grundstücken über die Grundstücksgrenze hinaus in öffentliche Wege und Straßen hineinwachsen.

Nach § 28 Abs. 2 Straßengesetz Baden-Württemberg sind die Eigentümer und Bewirtschafter (Pächter) von Grundstücken, die an öffentlichen Straßen, Gehwege, Feldwege und Verkehrsflächen angrenzen verpflichtet, ihre Pflanzungen so zurückzuschneiden, dass die Sicherheit des Verkehrs sowie der Verkehrsteilnehmer nicht beeinträchtigt wird.

Das Grün darf die Sicht auf Verkehrszeichen, Ortsschilder etc. nicht nehmen. Anpflanzungen müssen so zurückgeschnitten sein, dass die Verkehrszeichen von allen Verkehrsteilnehmern rechtzeitig wahrgenommen werden können. Fahrzeuge sollten nicht durch in den Verkehrsraum ragende Zweige beschädigt werden. Entlang von Gehwegen sind Pflanzen und Zweige bis zu einer Höhe von 2,50 m und im Bereich von Straßen bis zu einer Höhe von 4,50 m zurückzuschneiden. Wir bitten dies im Sinne der Verkehrssicherheit zu beachten.

## WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



### Brennholz für das Fasnachtsfeuer

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, nach Rücksprache mit der Freiwilligen Feuerwehr Abteilung Welmlingen kann ab sofort wieder Brennholz für das Fasnachtsfeuer auf dem dafür vorgesehenen Platz angeliefert werden. Bitte achten Sie darauf, dass nur unbehandeltes Holz und Baum- und Strauchschnitt angeliefert werden darf, jedoch keine Wurzeln oder sonstiger Unrat.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welmlingen und die Ortsverwaltung bedanken sich für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen,  
Jörg Weiß  
Ortsvorsteher Welmlingen

### Treibjagd im Welmlinger Wald

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, am **Samstag, 14. Dezember 2024** findet von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr im Welmlinger Wald die alljährliche Treibjagd statt. Bitte beachten Sie die dafür aufgestellten Hinweisschilder und vermeiden Sie den Aufenthalt im Wald in dieser Zeit.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
Freundliche Grüße  
Jörg Weiß  
Ortsvorsteher Welmlingen

## WINTERSWEILER



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



### Liebe Bürgerinnen, Liebe Bürger,

Weihnachten ist nicht mehr weit, vielleicht suchen Sie noch das Eine oder andere Geschenk?

#### Wir wäre es mit unseren Ortseigenen Büchern?

Ortsfamilienbuch Wintersweiler für 35.00 €

1100 Jahre Wintersweiler für 15.00 €

Die Flurnamen von Wintersweiler (Erhard Richter) für 12.00 €

Die Bücher sind in der Ortsverwaltung Wintersweiler erhältlich.

Bei Interesse bin ich wie folgt zu erreichen:

E Mail: [ortsverwaltung.winte@efringen-kirchen.de](mailto:ortsverwaltung.winte@efringen-kirchen.de) oder

Tel. 07628 – 1230 (Dienstags 18.30-20.00 Uhr)

**Joelle Kammerer Ortsvorsteherin**

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WINTERSWEILER



Hiermit möchten wir Sie zur **85. Generalversammlung** der Freiwilligen Feuerwehr Efringen- Kirchen **-Abteilung Wintersweiler-** einladen.

Die Versammlung findet am **Samstag, den 25.01.2025, 20.00 Uhr** im Bürgersaal Wintersweiler statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Abt. Kommandanten
4. Tätigkeitsbericht
5. Rechenschaftsbericht
6. Wahlen  
Kassierer  
Abteilungskommandanten
7. Ehrungen & Beförderungen
8. Wünsche und Anträge
9. Verschiedenes

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen.

gez.  
Florian Kammerer  
Abt. Kommandant Wintersweiler

## KINDERGARTEN WINTERSWEILER



KINDERGARTEN WINTERSWEILER  
*Plätzchenverkauf*

14. Dezember 2024  
9-14 Uhr  
Rathausplatz, Efringen-Kirchen

Plätzchen,  
Linzer &  
Mailänder

## Vereinsnachrichten

### Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang

Am Silvesterabend möchten wir mit Euch gemeinsam anstoßen und ins neue Jahr feiern. Ab 23.30 Uhr laden wir zu Sekt an den Dorfplatz ein.

Wir wünschen Euch allen schöne Weihnachtstage und freuen uns auf weitere Aktionen im neuen Jahr.

Winterschwiler e.V.

**Ende des redaktionellen Teils**

- Jeden Sonntag großes Brunch Buffet
- Restaurant täglich geöffnet
- Location für Ihre Feier
- Heiligabend und Weihnachten geöffnet



info@landhotel-tanne.de  
Tel. 07628 805 58 89

Mehr unter [www.landhotel-tanne.de](http://www.landhotel-tanne.de)  
Dorfstraße 31, 79592 Fischingen

*...auf nach Fischingen!*



**Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:**

**Lörrach** (Frischemarkt/Zentrale) **Tel.: 07621/4030-64**  
**Lörrach** (Turmstraße) **Tel.: 07621/2885**  
**Binzen** **Tel.: 07621/669499**  
**Efringen-Kirchen** **Tel.: 07628/942670**

**Unser Angebot der Woche vom 09.12.24 - 14.12.24**

<b>Rinderhackfleisch</b>	100 g	€ <b>1,39</b>
<b>Schweinebraten</b> oder <b>-Schnitzel</b> - vom Hals - vom Schwäb. Häll. Landschwein	100 g	€ <b>1,69</b>
<b>Frische deutsche Kalbsleber</b>	100 g	€ <b>2,29</b>
<b>Fleischkäsebrät</b> - zum Selberbacken -	100 g	€ <b>1,09</b>
<b>Bierwurst</b>	100 g	€ <b>1,89</b>
<b>Bratwurst</b> mit Kalbfleisch	100 g	€ <b>1,79</b>
<b>Allgäuer Emmentaler</b> 45 % Fett i. Tr.	100 g	€ <b>1,89</b>
<b>Vesperhit:</b>		
<b>Hausgem. Gulaschsuppe</b> mit Brötchen	Portion	€ <b>6,50</b>

**SBB Schäfer®**  
WWW.SBB-SCHAEFER.DE

Fenster • Türen • Bodenbeläge

Reutackerstrasse 30, 79591 Eimeldingen  
info@sbb-schaefer.de, Tel.: +49 (0) 76 21 / 420 430

## Wein am Klotz

Ein letztes Mal für dieses Jahr! Weinverkauf geöffnet:  
Sonntag, 22. Dezember, 12 - 17 Uhr.  
Weinverkauf, Weinverkostungen, Weinausschank.

Wir freuen uns auf Euch!

Weingut am Klotz  
Auf der Festung 2  
79588 Istein  
[www.weingut-am-klotz.de](http://www.weingut-am-klotz.de)



## Der Lilalu Kinderclub Neuenburg/Steinenstadt bietet Betreuung für Kinder von 2,5-7 Jahren.

### Was wir bieten:

- Betreuung von Mo.- Fr. oder an ausgewählten Tagen
- Wir betreuen Ihr Kind mit päd. Fachpersonal, angelehnt an das Konzept eines Kigas, situationsorientiert und naturnah.
- Schwächen stärken und Stärken fördern.
- Nur wenige Schließtage im Jahr.
- Ferienbetreuung mit Sonderkonditionen für ältere Geschwisterkinder.
- Sehr enge Elternarbeit und Alltagstransparenz.
- Individuelle Förderung/ Forderung.
- Einen hauseigenen Streichelzoo und Abenteuerspielplatz
- Betreuung mit Fachpersonal

**Betreuungszeit:** 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Kosten:** 20 € pro Tag, 280 € pro Monat für Kinder über 3 Jahren, 320 € pro Monat für Kinder unter 3 Jahren

- Schulausfall Betreuung, 6 bis 14 Jahre, auch spontan buchbar ( je nach Kapazität mit Hausaufgaben-Betreuung)
- Ferienbetreuung, 3 bis 14 Jahre.  
Kosten 25 € am Tag

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Machen Sie sich selber ein Bild von unserem Kinderclub .  
Für mehr Informationen und Termine melden Sie sich bei  
Fr. Kartschall, sie gibt Ihnen gerne Auskunft:

Melden sie sich unter Tel. 0170/ 127 44 54 oder Tel.: 07635/ 82 55 620



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Familie sucht Haus im Landkreis Lörrach zum Kauf

Handwerkerfamilie sucht ein freistehendes Haus um ein Mehrgenerationenwohnen zu verwirklichen.

Weiter Infos unter: [www.m-ruff.jimdofree.com](http://www.m-ruff.jimdofree.com)

## 1-Zi.-Wohnung gesucht.

Über mich: Nichtraucher, keine Haustiere, in Festanstellung.  
Ich freue mich über Ihren Anruf. **Tel. 0151 61 54 26 93**



Meditation Kunst Gesundheit

**Y-OM3®**

**MEDITATIONS- UND KUNSTHAUS**

Am Bächle 2, D-79592 Fischingen/Lö.  
07628 803 02 50, [www.y-om3.de](http://www.y-om3.de)

# AROMATISCHES HONIG-CHILI-MAISHÄHNCHEN AN KOPFSALAT MIT INGWER-CHILI-KNOBLAUCH-DRESSING

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### HONIG-CHILI- MAISHÄHNCHEN

1 Maishähnchen (ohne  
Innereien)  
1 TL Honig  
Salz, Pfeffer  
2 EL Rapsöl  
1 Klecks Butter  
1 kl. Chilischote, in sehr  
feine Streifen geschnitten  
1-2 Rosmarinzweige  
Zum Bepinseln:  
1-1,5 EL Honig  
80 g ausgelassene Butter



### KOPFSALAT MIT INGWER-CHILI- KNOBLAUCH-DRESSING

1,5 Kopfsalat  
15 g Ingwer  
2 Knoblauchzehen  
1 rote Chilischote  
2 EL Sonnenblumenöl  
1,5 Bio-Limetten (davon  
der Saft)  
1 TL Currypulver, mild  
Salz, Pfeffer

## ZUBEREITUNG

### HONIG-CHILI-MAISHÄHNCHEN:

Backofen auf 170 °C Ober- und Unterhitze (150 °C Umluft) vorheizen. Das Maishähnchen mit Honig, Salz und Pfeffer würzen. In einer heißen Pfanne langsam auf der Hautseite in Rapsöl anbraten. 1 Klecks Butter, Chilischeiben und Rosmarin zugeben. 100 g Butter in einem Topf auf kleiner Flamme schmelzen und anbräunen lassen, mehrmals umrühren (sonst brennt sie an), kurz beiseite stellen. Nun das Maishähnchen im Backofen bei 170 °C Ober- und Unterhitze (150 °C Umluft) ca. 15-20 Minuten fertig garen. Zwischendurch immer wieder mit etwas Honig und ausgelassener Butter bepinseln und nach der Hälfte der Backzeit wenden.

### KOPFSALAT MIT INGWER-CHILI- KNOBLAUCH-DRESSING:

Kopfsalat putzen, waschen und trocken schleudern. Für das Dressing Ingwer und Knoblauch schälen und fein hacken. Chilischote halbieren, die Kerne austreichen und fein hacken. Sonnenblumenöl, Chili, Ingwer, Knoblauch, Limettensaft, Currypulver und 1 Prise Salz, Pfeffer in einen Mixbecher geben und mit dem Pürierstab fein pürieren, abschmecken.

Maishähnchen vor dem Anrichten tranchieren. Salatblätter mit dem Dressing in einer großen Schüssel mischen, auf 4 Glstellern anrichten und zusammen mit dem Maishähnchen servieren. Dazu Baguettebrot in Scheiben herumreichen. Aufgrund der Salatmenge kann man auf eine weitere Beilage gut verzichten.

## TIPPS & TRICKS

Maishähnchen werden überwiegend mit Mais gefüttert, daher der Name und die gelbliche Haut. Geschmacklich ist das Fleisch kräftiger und aromatischer als beim „normalen“ Hähnchen. Allerdings kann das Maishähnchen aufgrund der Fütterung auch kalorienhaltiger sein. Sind die Kopfsalatblätter knackig-frisch und weisen sie eine glatte, glänzende Schnittstelle auf, dann ist dies ein Zeichen für Qualität. Sieht die Schnittstelle am Strunk aber braunschwarz aus, dann hat man den Salatkopf zu lange gelagert.

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes, gesundes neues Jahr!*

**Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein  
**frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2025**.

 **Fensterbau  
Hofmann GmbH**

Am Neubrunnen 1  
79588 Efringen-Kirchen  
Telefon (07628) 387  
Fax (07628) 81 99  
[www.fenster-hofmann.de](http://www.fenster-hofmann.de)

© HOFMANN

# ISCHTEINER WEIHNACHTS- BAUMVERKAUF



**SAMSTAG, 14.12.2024  
10:00 - 16:00 UHR**

**AM SPORTPLATZ ISTEIN**

- **Bewirtung** (Glühwein, Chili con Carne etc.)
- **kostenloser Heimbring-Service**  
innerhalb der Gemeinde



Vorher keine Reservierungen!

**Dr. med. Elfriede Jaitner** ☎ 07635-82 42 74

**Fachärztin für Allgemeinmedizin**

Naturheilverfahren

Physikalische Therapie und Balneologie

Medizinische Klimatologie

**Tätigkeitsschwerpunkt:**

**BIOLOGISCHE MEDIZIN**

Eisenbahnstraße 41/1

79418 Schliengen

Fax 07635-82 42 76

E-Mail: [info@dr-jaitner.de](mailto:info@dr-jaitner.de)

[www.dr-jaitner.de](http://www.dr-jaitner.de)



**In meiner Praxis biete ich Ihnen:**

- **Untersuchungsmethoden** zur umfassenden und grundsätzlichen Ursachenforschung
- **Früherkennung** von Krankheiten lange bevor der Körper Krankheitssymptome zeigt
- **Ursachenorientierte** Behandlungsmethoden
- Behandlungen, um den Körper zu reinigen und zu entgiften

**Meine Vorträge finden statt am**

**Do., den 19. Dezember 2024 um 18.00 Uhr**

Wenn Magen und Darm Probleme bereiten

Die Haut verrät uns, wenn innere Organe erkrankt sind

**Do., den 09. Januar 2025 um 18.00 Uhr**

Übersäuerung des Körpers - Nährboden aller Erkrankungen

Neue Wege in der Schmerzbehandlung

Ich bitte höflich um Anmeldung Tel. 07635/824274

★ ★ *Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches, neues Jahr 2025  
- vor allem Gesundheit!* ★ ★ 

## WEIHNACHTS- BAUMVERKAUF & MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG

**13.12.24 + 14.12.24**

**Programm am Freitag 13.12.24**

**ab 17:00 Uhr:** Bewirtung zu Gunsten der Jugendausbildung des Musikvereins.

**ab 18:00 Uhr:** Musikalische Unterhaltung mit allen vier Orchestern des Musikvereins Efringen.

 **Schopferer**  
Obst- und Gemüsehof

In der Breite 1  
79588 Efringen  
Tel. +49 (0)7628 - 85 65  
Mo. - Fr. 9:00 - 19:00 Uhr  
Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

[info@obst-gemuesehof-schopferer.de](mailto:info@obst-gemuesehof-schopferer.de)  
[www.obst-gemuesehof-schopferer.de](http://www.obst-gemuesehof-schopferer.de) 📞

**Weihnachts-  
baumverkauf**

**Fr. 13.12.24** 9:00 - 19:00 Uhr  
**Sa. 14.12.24** 8:00 - 13:00 Uhr

### Wohnung in Efringen-Kirchen Kernort zu vermieten

3 Zimmer, 98 m<sup>2</sup>, im Souterrain, mit kleinem Garten, Garage +  
Stellplatz - Kaltmiete € 1.354,00 + Nebenkosten-Abschlag € 250,00

Ab 1.1.2025

Tel. +49 172 7202512



# ANZEIGEN Kalkulator

EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN

## Helfende Hände gesucht

Sie brauchen Unterstützung? So schnell können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



HUCK-WAGNER  
**Glühweinabend**  
21. Dezember 2024  
ab 16:00 Uhr

Glühwein • Punsch • Wein & Sekt  
Hans Glöggler kocht & Leckereien von Heike Strack

Weingut Huck-Wagner • Engetalstr. 31 • 79588 Efringen-Kirchen

**INDIVIDUELLE BERATUNG  
REPARATUR UND VERKAUF**

Elektrogeräte • TV • Hifi  
**Miele** • Sat • Zubehör




☎ 07621 67 37      📍 Freiburger Str. 94  
✉ info@elektro-radio-bucher.de      79576 Weil - Haltingen



Obsthof Schörlin

**Schörlin's  
Weihnachtsplausch**

Am Freitag, den 13.12.24 ab 14 Uhr findet unser diesjähriger **Weihnachtsbaumverkauf** statt.

Dazu gibt es an diesem Tag ein **einmaliges Apfelangebot** für alle Sorten  
**Ab 5 kg für nur 1,20 €/kg**

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt mit Würstle, Glühwein und einem heißen Überraschungsgetränk.

Auf Ihren Besuch freut sich das  
**Obsthof Schörlin Team**  
Am Tischligweg 40 | 79588 Huttingen



**Metzgerei Stange**  
eigene Schlachtung - eigene Produktion  
Partyservice, 3 Verkaufsautomaten  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 12. bis 14.12.2024

Sauerbraten fertig eingelegt	kg	16,90 €
Schweine Kotelett	kg	8,90 €
Lyoner geschnitten oder portioniert	100 g	1,19 €
Weihnachtssalami am Stück verschiedene Motive	100 g	1,99 €
KÄSE: Gouda	100 g	1,49 €
SALAT: New Yorker	100 g	1,39 €
FISCH: Kabeljau-Loins	100 g	1,99 €
PFANNE: Adventspanne vom Schwein	kg	13,90 €

Warmtheke: täglich ab 7,30 Uhr warmer Fleischkäse  
Denken sie bitte an ihre Weihnachtsbestellung!!

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe!

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

- Rind + Kalb: Stange Christoph, Efringen-Kirchen
- Lamm: Koch Danny, Hertingen
- Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange



**Weihnachtsbaumverkauf**

Rathausplatz  
Efringen



Fr. 13.12.2024 und Sa. 14.12.2024  
Fr. 20.12.2024 und Sa. 21.12.2024  
Fr. 9.00 – 17.00 Uhr / Sa. 9.00 – 14.00 Uhr  
Auf Ihren Besuch freut sich Ihr König-Team




79585 Steinen-Weitenau • Im Sängelen 31 • Tel. 0 76 27 / 9 11 00



**Küchenmonteur gesucht**

Bucher Küchen Erwin Bucher GmbH  
Efringen-Kirchen • www.bucher-kuechen.de

# 2025

## Aktion zum Jahresbeginn: 3 Anzeigen bezahlen + 1 kostenlos!

Starten Sie kraftvoll ins neue Jahr mit unserer beliebtesten Aktion für Ihre Werbeanzeigen! Für einen begrenzten Zeitraum erhalten Sie 4 Anzeigen zum Preis von 3 – das ist eine Anzeige völlig kostenlos!

### Vorteile für Sie:

- **Mehr Sichtbarkeit:**  
Maximieren Sie Ihre Reichweite, ohne zusätzliche Kosten.
- **Kostensparnis:**  
Nutzen Sie die Gelegenheit, effektiv zu werben und gleichzeitig Ihr Budget zu schonen.
- **Starker Jahresbeginn:**  
Setzen Sie direkt ein Zeichen und starten Sie mit Ihren Angeboten, Events oder Kampagnen durch.

### So funktioniert's:

1. **Buchen Sie 3 Anzeigen** in unserem System.
2. **Erhalten Sie 1 weitere Anzeige kostenlos** dazu.
3. **Profitieren Sie von insgesamt 4 Anzeigen, die Ihre Zielgruppe erreichen.**

**Unsere Aktion ist gültig von  
KW 2 bis einschließlich KW 6  
(03.01. bis 07.02.2025)**

**Zögern Sie nicht, uns bei Fragen oder zur Buchung direkt zu kontaktieren.  
Gemeinsam starten wir erfolgreich ins neue Jahr!**

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-01** an.



Dr. Sebastian Hill  
von den  
Oberkicher  
Winzern erzeugt  
erstklassige Weine  
mit erneuerbaren  
Energien.

# Unser Wein

mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne.  
Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen  
Erneuerbare zur Tradition.

[www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de](http://www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de)



☆ **GARAGENWEIHNACHTSMARKT** ☆  
mit selbstgemachten Weihnachtsfiguren  
und anderen Motiven aus Holz.  
Am Samstag und Sonntag,  
dem 7. + 8. sowie 14. + 15. Dezember  
von 13 – 18 Uhr.  
Gerd Renk · Alte Landstraße 2 · Welmlingen  
☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆



**Perfekte Pflege  
ist wie Urlaub für die Füße**  
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

## FENSTERABDICHTUNG

- Energiesparend (ca. 25 %)
- Lärmdämmend (ca. 50 %)
- Umweltschonend
- Kostenbewusst

Montage: Vor Ort im Montagewagen

F+T Fensterabdichtung  
Südbaden GmbH

Im Sonnengarten 6 **79592 Fischingen / LÖ**  
Tel. 07628 803 685

Gebietervertretung  
Basler Str. 115 **79115 Freiburg**  
Tel. 0761 478 72 42  
[www.ft-fensterabdichtung.de](http://www.ft-fensterabdichtung.de)



Reissen Sie Ihre  
Fenster nicht heraus,  
wir sanieren sie!

## FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das  
uns entgegengebrachte Vertrauen.

Wir haben am 16.12. & 17.12.2024 wegen Inventur  
und zusätzlich auch am 24.12. sowie 31.12.2024  
geschlossen.

Schliengen · Bahnhofstr. 2 · Tel. 07635 8206-30

[www.zg-raiffeisen-baustoffe.de](http://www.zg-raiffeisen-baustoffe.de)



## Wir gehen in eine kurze Winterpause

Unser Betrieb ist vom **20.12.2024 ab 12 Uhr bis 30.12.2024**  
sowie am **06.01.2025 (Heilige Drei Könige)** geschlossen.  
Ab dem **02.01.2025** sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Die erste Ausgabe der Amts- und Mitteilungsblätter 2025  
erscheint in **KW 2**.

**Anzeigenschluss:** Der reguläre Anzeigenschluss am  
**Montag, 06.01.2025**, wird aufgrund des Feiertages auf  
• **Freitag, 03.01.2025 um 9 Uhr** vorverlegt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und schöne Feiertage!  
Ihr **PRIMOVERLAG**

# Zeit für Geschenke

**349,-**  
(inkl. MwSt.)

## TERRA LCD/LED 3280W CURVED

31,5" 2560 x 1440 Pixel,  
165 Hz Bildwiederholrate,  
Hardware-Low-Bluelight,  
DisplayPort, HDMI, USB-C



**44<sup>99</sup>**  
(inkl. MwSt.)

## PNY Attaché 4 Flash Drive 1 Terrabyte

USB 3.1, USB Typ-A, Lesen bis zu  
80MB/s, Schreiben bis zu 20MB/s

24.12./31.12. geschlossen

office2go

www.resin.de | info@resin.de  
79589 Binzen | Am Dreispitz 6 | T 07621/666-0  
Mo.-Fr. 8:30-17:30 Uhr | Sa. 9-13 Uhr

**resin**



KOSMETIKSTUDIO

MARIA GALLAND  
PARIS

### Kosmetik Behandlungen

Maria Galland Institut | Permanent Make-Up

Terminvereinbarung: **+49 7621 9155159**

Speichermatt 3 | 79599 Wittlingen

[www.kosmetik-grab.de](http://www.kosmetik-grab.de)

Termine nach Vereinbarung



Markgräfler  
Winzer<sup>ec</sup>

## ADVENTSVERKÄUFE 2024 IN UNSEREM WEINMARKT

Efringen-Kirchen

**12.12. – 19.12.2024**

**15 – 19 UHR**

Wein- und Sektangebote

Am 19. Dezember 2024:

Glühwein-Bar,

Essensangebote und

Tannenbaumverkauf



Markgräfler  
Winzer<sup>ec</sup>

[www.markgraeflerwinzer.de](http://www.markgraeflerwinzer.de)



Efringen-Kirchen • Bosler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Region!

### Angebot der Woche

<b>Kasseler</b> mild gesalzen	1 kg	<b>10,40 €</b>
<b>Putengeschnetzeltes</b> in Rahmsauce	1 kg	<b>16,90 €</b>
<b>Fleischwurst</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Fleischwurst</b> im Ring	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Kartoffelsalat</b>	100 g	<b>0,94 €</b>

### Für die Festtage empfehlen wir!

Saftige Beinschinken, Schäuferli, Röllschinken, gefüllte Kalbsbrust,  
Sauerbraten, gesalzene Rinderzungen, Fonduefleisch dazu hausgemachte  
Soßen, fertig zubereiteter Hirsch und viele andere Spezialitäten.

### Käse der Woche:

**Franz. Tortenbrie** 100 g **0,99 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Jost Martin, Fischingen  
Grether Andreas, Sitzenkirch  
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen  
Kalb: Herm Christoph, Minseln



## BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung  
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1

79588 Efringen-Kirchen - Egringen

[bestattungen.walser@gmx.de](mailto:bestattungen.walser@gmx.de)

07628 8870

0173 1931185

## Weihnachtsbaumverkauf

frisch geschlagene Nordmantannen

schon ab  
**15,90 €**

aus  
eigenem  
Anbau

Montag - Freitag  
10 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr  
Sa. 9 - 12 Uhr & 13 - 17 Uhr  
So. 10 - 16 Uhr

**in Binzen**

B3, Parkplatz Fa. Reisser

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen  
[www.wassmer-weihnachtsbaeume.de](http://www.wassmer-weihnachtsbaeume.de)



**Öffnungszeiten**  
Mo und Mi: geschlossen  
Di/Do/Fr: 10 - 12:30 Uhr  
Di/Do/Fr: 14:30 - 18:30 Uhr  
Sa: 10 - 13 Uhr



**Goldschmiede Herz & Schmuck Binzen** Hauptstr. 44 A (im Rathaus)  
Dipl.-Designerin / Goldschmiedin  
Anne Rogaczewski-Linser

**ÖFFNUNGSZEITEN Weihnachten:**  
Mo 23.12.24 10 - 18:00 Uhr  
Di 24.12.24 10 - 13:00 Uhr

Verwandeln Sie Ihr Weihnachtsgeld  
in ein(e) Schmuckstück-Erinnerung

**Geöffnet: Fr 27.12. und Sa 28.12.  
zu den normalen Zeiten geöffnet  
Sylvester 31.12. 10-13 Uhr geöffnet**

Individuelle Kollektion  
Anfertigungen  
Umarbeitung Ihres  
Familien-Schmucks  
Geschenkgutscheine

Tel. 07621 - 95 34 85 9  
Mob. 0174 - 3 11 11 62  
info@herzundschmuck.com



**Winzige Hörgeräte  
kostenlos testen**

**„Niemand sieht, wie gut Sie hören!“  
Ihr neues Hörerlebnis erwartet Sie!**

**Unübertroffene Klangqualität individuell  
für die Ohren jedes Einzelnen.**  
Vereinbaren Sie Ihren Termin zum  
unverbindlichen Probetragen.

Noch schneller geht's online.  
Jetzt Code scannen  
und Termin buchen.



Lörrach • Palmstr. 4  
07621 / 5799086  
www.wiesental-hoerakustik.de



 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Glas Goertz**  
Glas + Spiegel



- DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
Gewerbstraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
[www.glas-goertz.de](http://www.glas-goertz.de) · [info@glas-goertz.de](mailto:info@glas-goertz.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

**GEMEINSAM ZUKUNFT GESTALTEN**

AUMA ist ein innovatives, mittelständisches Familienunternehmen mit Hauptsitz in Müllheim und entwickelt, produziert und vertreibt seit 60 Jahren elektrische Stellantriebe und Armaturengetriebe.

Mit weltweit 2800 Mitarbeitenden zählt AUMA zu den Weltmarktführern der Branche.

**DEIN JOB**

- Elektriker:in (m/w/d) Werksabnahme
- Monteur:in (m/w/d) Stellantriebe
- CNC-Maschinenrüster:in (m/w/d)
- Teamleitung (m/w/d) Qualitätssicherung

**DEINE VORTEILE**

- Sicherer Arbeitsplatz
- Attraktives Gehalt und Sozialleistungen
- Hansefit und Jobticket
- Zuschuss zum Betriebsrestaurant
- und vieles mehr

Werde Teil unseres Produktionsteams!



Jetzt bewerben  
[karriere.auma.com](http://karriere.auma.com)

Deine Chance.  
Deine Zukunft.



AUMA Riester GmbH & Co. KG, Aumastr. 1, 79379 Müllheim



*Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Start  
ins neue Jahr wünscht*

**Schachenmeier** GmbH

Eisenwaren, Elektrowerkzeuge,  
Werkzeuge und Beschläge  
**DER FACHHANDEL FÜR PROFIS**

Im Martelacker 8  
79588 Efringen-Kirchen  
Tel. +49 (0) 7628 / 12 06  
Fax +49 (0) 7628 / 82 16

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 7:30 - 12:30 & 14:00 - 17:00  
Sa 8:30 - 12:30  
Kostenlose Parkplätze (direkt vor dem Haus)

[info@schachenmeier.de](mailto:info@schachenmeier.de) [www.schachenmeier.de](http://www.schachenmeier.de)

# Heimatbrief 2024



## Der Nepomuk

Am Chlotze bi de hölze Bruck  
Do stoht der heilig Nepomuk.  
Er luegt in s Land bis an der Rhii  
Un wit in s schöni Elsiß drii.  
Sy Rock vo Holz isch ganz verfärbt,  
so hän en Wing un Rege gerbt.  
E Riß im Bei, e Schlänz im Chopf,  
Do stoht er wie ne arme Tropf.  
Scho hundert Jahr isch er jetz alt,  
me sicht s an syner gstruuchte Gstalt.  
Ke Schiihuet un ke Rägedach  
Dur hundert Jahr, sell isch e Sach.  
Un gegem Rhii do hebt er d Hand  
Sit hundert Jahr un segnet s Land.

(Paul Sättele)

## Liebe Freunde Isteins in nah und fern,

wieder geht es auf Weihnachten zu und es ist an der Zeit, beim Verfassen des Heimatbriefes das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen.

In diesem Jahr gab es zwei große Themen. Das eine war das Chlimsefest an Pfingsten und das andere die Kommunalwahl im Juni. Doch dazu später mehr.

Wie jedes Jahr, möchte ich beim Totengedenken an Allerheiligen beginnen. Die Feier fand in Verbindung mit dem vorgezogenen Volkstrauertag auf dem Friedhof statt und wurde wiederum vom Musikverein und dem Kirchenchor umrahmt. Dabei haben wir zu Ehren der Gefallenen und Opfer der beiden Weltkriege einen Kranz am Ehrenmal abgelegt. Dort hatte die schon länger tätige Gruppe von Privatleuten Kerzen aufgestellt. Ein herzliches Dankeschön für dieses schöne Zeichen.

Am 11.11. fand die traditionelle Fasnachtseröffnung der Narrenzunft Isteiner Drübel wieder im Schulhof statt. Leider spielte das Wetter nicht mit. Trotzdem wurde gefeiert und verschiedene Mitglieder geehrt, so erhielt unter anderem Gudrun Weber eine Auszeichnung für 55 Jahre aktive Mitgliedschaft.

Auch der Guggeball am Samstag danach wurde im Schulhof abgehalten. Mit viel schön-schräger Musik wurde der Einstieg in die Fasnachtskampagne zelebriert.

Wohlklingende Musik gab es beim Kirchenkonzert des Musikvereins tags darauf. Mit einem eindrucksvollen Programm wurden die Zuhörer in der vollbesetzten St. Michaels Kirche harmonisch unterhalten.

Leider musste wieder ein Verein in Istein die Auflösung vollziehen. Der Briefmarkensammlerverein gab auf Grund von Nachwuchsmangel und hohem Durchschnittsalter der verbliebenen Mitglieder bekannt, dass der Verein nicht mehr zu halten sei.

Am 2. Dezember 2023 war Start der Sanierung des Brunnenplatzes im Park an der Neuen Straße. Die Pumpen waren, nachdem sie jedes Frühjahr wieder gangbar gemacht werden mussten, im letzten Jahr nicht mehr zu retten. Mit dem Restvermögen des schon vor einigen Jahren aufgelösten Gesangvereines konnte neue Technik beschafft und in einem eigens dafür gebauten Häuschen untergebracht werden. Außerdem wurde der Platz um die Brunnen herum neu gestaltet. Die Arbeiten dauerten bis in den September dieses Jahres, da vieles von freiwilligen Helfern in der Freizeit geleistet wurde. Die Inbetriebnahme erfolgt deshalb erst in nächsten Frühling.



Foto: Daniela Britsche

Am 3. Dezember wurde wiederum im historischen Ortskern auf Initiative der IME (Ischtei macht ebbis) zum 1. Advent die Weihnachtsbeleuchtung eingeschaltet sowie der Weihnachtsbaum von der Brücke bei der St. Veits Kapelle illuminiert. Gleichzeitig eröffneten die Bewohner des Zollhauses mit dem ersten Adventsfenster die gemeinsame Aktion „Familien für Familien“ der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden.



Mit dem Adventssingen in der St. Michaels Kirche am 3. Adventssonntag stimmte der Musikverein zusammen mit der Bläserklasse und Kindern des Kindergartens Zwergenstüble und der Grundschule auf Weihnachten ein.

Etwas Besonderes war wieder der Weihnachtskonvoi der Blaulichtorganisationen in der Gemeinde. Dieser führte am selben Abend, nach Einbruch der Dunkelheit, sehr eindrucksvoll durch alle Ortsteile der Gemeinde.

Traditionell begrüßten wir am 1. Januar 2024 beim gemeinsamen Neujahrsempfang der politischen und der beiden Kirchengemeinden gemeinsam das Neue Jahr 2024.

Der Zunftabend der Narrenzunft Isteiner Drübel eröffnete wie gewohnt die fünfte Jahreszeit in Istein. In der vollbesetzten Halle wurde ein sehr unterhaltsames Programm geboten, das die Gäste mit viel Applaus belohnten.

Über die Fasnachtstage wurde rund um die Halle gefeiert. Den Anfang machte der Schmutzige Dunschdig mit der Schlüsselübergabe am Rathaus und anschließendem Hemlglunki in der Halle. Am Freitag gab es einen kleinen Umzug und anschließend Wienerle und Weckle für die Schüler der Grundschule und die Kindergartenkinder. Tags darauf war Kinderfasnacht für alle Kinder und am Sonntag der große Umzug durch das Dorf mit anschließendem närrischem Treiben im Schulhof. Nach dem Nachtumzug am Montag und dem Fischessen am Aschermittwoch beschloss das Fasnachtsfeuer auf dem Klotzen am Funkensonntag den Veranstaltungsreigen.

Wie jedes Jahr fand die Jahresfeier des Musikvereins am Samstag vor dem Palmsonntag, dieses Mal am 23. März, statt. Das Orchester nahm die Besucher mit auf eine musikalische Weltreise. Zu Beginn der Feier wurde Stephan Jourdan vom Alemannischen Musikverband für 50 Jahre aktives Musizieren geehrt.

Der Volksmarsch der Narrenzunft am 1. Mai war gut besucht. Nachdem die Wanderstrecke von 14 km bewältigt war, ließen es sich die Besucher bei schönem Wetter auf dem Festplatz gut gehen.

Klaus Geiger vom SV Istein hat bei der deutschen Senioren-Meisterschaft der Turner in Iffezheim seinen Titel in der M75-79 klar verteidigt. Nach Prüfungen am Boden, Sprung, Barren und Reck stand er bei 32,45 Punkten. Außerdem gewann er im Oktober mit dem Team des badischen Turnerbundes den Deutschlandpokal.

Alljährlich starten die Isteiner Chlotze Hornis mit dem Markgräfler Dreikampf am Abend vor dem Vatertagshock an Himmelfahrt. Dabei müssen drei Disziplinen von Mannschaften mit drei Personen absolviert werden.

Und nun komme ich zu meinem Lieblingsthema, dem Chlimsefest. Eröffnet wurde das Fest mit einem Festgottesdienst am Pfingstsamstag Nachmittag. Dabei wurde die Cäcilienmesse von Charles Gounod von dem Projektchor Chlimsefest 2024 zusammen mit dem Musikverein Istein und drei Solisten aufgeführt. Es war

ein wirklich feierlicher Einstieg in die Pfingsttage und das Fest.

Das Wetter meinte es überwiegend gut mit der Veranstaltung und so kamen wieder viele Gäste in unser „kleines, sonniges Italien“ und ich hatte immer wieder den Eindruck, sie haben sich bei uns wohl gefühlt. Die Ortsverwaltung sowie die veranstaltenden Vereine sind mit dem Verlauf – es blieb alles ruhig – und mit dem Ergebnis sehr zufrieden.

Pünktlich dazu wurde der Schäferstein beim Ortseingang vom Friedhof her unter Mithilfe der Bergwacht instandgesetzt, nachdem er bereits im letzten Jahr durch einen rangierenden LKW beschädigt worden war.



Foto: Daniela Britsche

Mit der Verabschiedung des Bebauungsplans "Neue Straße West" schaffte der Gemeinderat Efringen-Kirchen die Voraussetzung für das Wohnquartier "Panorama Park" auf dem Grundstück der ehemaligen Tankstelle an der Neuen Straße. Dort sind acht Doppelhäuser geplant.

Die Kommunalwahl am 9. Juni gestaltete sich, wie gewohnt, sehr aufwändig. Allein schon das Finden von 16 Wahlhelfern für die beiden Wahllokale im Dorf war nicht einfach, da das Auszählen auch noch den ganzen Montag über dauerte. Im Gemeinderat gab es einen großen Wechsel, über die Hälfte der bisherigen Ratsmitglieder schied aus. Auch in den Ortschaftsrat Istein wurden zwei neue Räte gewählt.

Mit dem Platzkonzert uf de Lingi unterhielt der Musikverein die Einwohnerschaft. Den Anfang machte hierbei die Bläserklasse und anschließend spielte die Erwachsenen-Bläserklasse „Neu im Takt“ bevor das Aktivorchester übernahm.

Unseren Lieblingsnachbarn, der Ortschaft Huttingen, durften wir zum 750. Geburtstag gratulieren. Gefeiert wurde bei verschiedenen Anlässen über das Jahr verteilt mit Schwerpunkt Ende Juli im Rahmen der Grümpelturnier-Woche.

Beim Brunnstubebeck genossen die Besucher die herrliche Aussicht und das gemütliche Beisammensein. Die Bewirtung übernahm der Ortschaftsrat.

Der Seniorenclub Huttingen-Istein ließ sich beim Sommerfest am 8. August zum wiederholten Male von den Singenden Winzern vom Kaiserstuhl unterhalten. Die Gäste genossen das Beisammensein sehr.

In diesem Jahr jährte sich der Zusammenschluss der ehemals selbständigen 9 Dörfer zur Gesamtgemeinde Efringen-Kirchen zum 50. Mal. Aus diesem Grund fand am 21. September ein Festakt in der Mehrzweckhalle in Efringen-Kirchen statt. Unter den Gratulanten war auch Frau Landrätin Marion Dammann.



Foto: Katrin Fehr

Auch in diesem Jahr fand der Herbsthock des Sportvereines am 3. Oktober beim Sportplatz statt. Dort ließ man sich die angebotene Schlachtplatte gerne schmecken.

Am 9. Oktober wurden auf Initiative des Arbeitskreises „Stolpersteine“ in Istein zwei Stolpersteine verlegt. Die betreffenden beiden Opfer wurden von den Nazis unter Vorspiegelung falscher Tatsachen nach Grafeneck gebracht und dort 1940 ermordet, weil sie aufgrund einer Behinderung nicht in ihr wahnhaftes arisches Weltbild passten.

Die Kleiderkammer des Asylkreises Fürenand Efringen-Kirchen, die im Isteiner Bahnhofsgebäude betrieben wird, ist im Rahmen des Projekts Vielfalt 2024 des Radiosenders "Big FM" von der Jury unter die ersten zehn Vereine gewählt worden. Teilgenommen hatten insgesamt 150 Vereine aus ganz Deutschland, die sich jeweils für ein integratives Miteinander starkmachen. Die Preisverleihung fand in Mainz statt. Dort wurden alle Top-Ten-Projekte mit einem kurzen Video vorgestellt und mit einem Geldpreis honoriert.

Die Bergwacht Istein hat auch in diesem Herbst wieder am Klotzen die alljährliche Mähaktion durchgeführt. Dafür und für die ganzjährige Pflege der Orchideenwiese bedanken wir uns recht herzlich.

Da es im Müllcontainer beim Friedhofsparkplatz immer wieder zu Ablagerungen von Haus- und sogar Sondermüll kam, wurde die Sammelstelle auf Anregung des Ortschaftsrates noch rechtzeitig vor dem Allerheiligentag in den Friedhof integriert. Dort kann man nun auch den Abfall trennen nach Papier/Karton, Grünabfall, Gelbe Tonne und Restmüll. Bisher wird die Veränderung gut angenommen und dient in der Gemeinde als Pilotprojekt.



Foto: Daniela Britsche

Damit endet mein Bericht für dieses Jahr. Zu guter Letzt möchte ich mich noch bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken, mit deren Hilfe dieser Heimatbrief finanziert werden kann. Auch weiterhin freuen wir uns über Ihre Zuwendung, die Sie bitte auf das Konto

IBAN DE 77 6835 1865 0007 3502 42, SWIFT SOLADES1MGL,

überweisen. Bitte geben Sie unbedingt das Stichwort „Heimatbrief Istein“ an.

Ich wünsche Ihnen allen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest und für das Neue Jahr alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

Es grüßt Sie alle herzlich aus Istein

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

# Chronik des Jahres 2023/2024

01.11.2023 - 31.10.2024



## ALS NEUE ERDENBÜRGER DURFTEN WIR BEGRÜSSEN:

- Martin Cholakov Drca
- Musa Fazliu
- Fio Yoris Funk
- Leia Juna Haigis
- Tabea Klara Heinen
- Lilly Littin
- Keanu Moll
- Aurélie Palmert
- Kian Pirvali
- Johanna Eva Preusch
- Mick Stefan Rühl
- Helena Schmid
- Nick Hugo Schneider
- Oskar Schweizer
- David Trehub
- Alwar Augustin Trimpin



## GEHEIRATET HABEN:

- Anita Abels und Dr. Peter Horst
- Michelle Malaquin und Daniel Palmert
- Elke Weist und Dominik Heer
- Brigitte Wiest und Dirk Schächtelin



## DAS FEST DER GOLDENEN HOCHZEIT FEIERTEN:

- Barbara und Rudolf Meier
- Roselinde und Johannes Smeets
- Karin und Walter Geisz
- Ingrid und Gerhard Ruser
- Lydia und Valeri Nickel



### **DAS FEST DER DIAMANTENEN HOCHZEIT FEIERTEN:**

- Christel und Siegfried Hofmann
- Hannelore und Siegfried Basset



### **DAS SELTENE FEST DER EISERNEN HOCHZEIT DURFTEN FEIERN:**

- Rosmarie und Wilhelm Schillinger



### **ABSCHIED NEHMEN MUSSTEN WIR VON:**

- Roswitha Schäuble
- Ingo Schmid
- Rolf Sütterlin
- Helmut Sütterlin
- Eva Maurer
- Klara Grässlin
- Edeltraud Kiefer
- Klaus Dördelmann
- Irmgard Stächele
- Herta Brenneisen
- Veit Böhnisch
- Marga Bollinger
- Ralf Fritsch

# Ortsverwaltung Istein

Neue Straße 65  
79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 / 351

E-Mail: [ortsverwaltung.istain@efringen-kirchen.de](mailto:ortsverwaltung.istain@efringen-kirchen.de)

[www.istain.de](http://www.istain.de)

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)